

**INSTRUCTION GÉNÉRALE N° Q - 9**

**COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS  
ET REPRÉSENTANTS**

**TABLE DES MATIÈRES**

**PARTIE I — CHAMP D'APPLICATION**

**PARTIE II — DÉFINITIONS**

**PARTIE III — DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

**SECTION I — Activités particulières**

- A) Remisiers
- B) Courtiers exécutants
- C) Courtiers en contrats d'investissement
- D) Centres financiers internationaux
- E) Planification financière
- F) Titres dérivés
- G) Démarchage auprès de clients éventuels (télémarketing)

**SECTION II — Appels publics à l'épargne**

**SECTION III — Positions importantes**

**SECTION IV — Exercice d'une autre activité**

**SECTION V — Capital régularisé en fonction du risque, capital liquide net ou fonds de roulement**

**SECTION VI — Partage de commission**

**SECTION VII — Établissements d'un courtier**

**SECTION VIII — Registre des plaintes**

**SECTION IX — Règles de contrôle interne**

**PARTIE IV — MODALITÉS DE L'INSCRIPTION**

**SECTION I — Courtiers et conseillers en valeurs**

**SECTION II — Représentants et dirigeants**

**PARTIE V — PRÉPARATION PROFESSIONNELLE  
ET EXERCICE DES FONCTIONS**

**SECTION I — Préparation professionnelle**

- A) Dirigeants
  - B) Dirigeants de l'établissement principal
  - C) Dirigeants responsables d'opérations sur titres dérivés
  - D) Représentants
  - E) Représentants responsables d'un établissement
  - F) Mise à jour de la formation
- SECTION II — Exercice des fonctions**

**PARTIE VI — OUVERTURE DE COMPTES ET  
OBLIGATIONS VIS-À-VIS DES CLIENTS**

**SECTION I — Ouverture de comptes**

- A) Comptes de titres dérivés
- B) Comptes sur marge

**POLICY STATEMENT Q - 9**

**DEALERS, ADVISERS  
AND REPRESENTATIVES**

**TABLE OF CONTENTS**

**PART I — APPLICATION**

**PART II — INTERPRETATION**

**PART III — GENERAL PROVISIONS**

**DIVISION I — Specific activities**

- A) Introducing brokers
- B) Discount brokers
- C) Investment contract dealers
- D) International financial centres
- E) Financial planning
- F) Derivatives
- G) Soliciting potential clients (Telemarketing)

**DIVISION II — Distribution of securities to the public**

**DIVISION III — Major positions**

**DIVISION IV — Carrying on of another activity**

**DIVISION V — Risk-adjusted capital, net free capital or working capital**

**DIVISION VI — Sharing of commission**

**DIVISION VII — Dealer's place of business**

**DIVISION VIII — Complaints register**

**DIVISION IX — Rules of internal control**

**PART IV — REGISTRATION PROCEDURES**

**DIVISION I — Securities dealers and advisers**

**DIVISION II — Representatives and senior executives**

**PART V — PROFESSIONAL TRAINING AND  
EXERCISE OF DUTIES**

**DIVISION I — Professional training**

- A) Senior executives
- B) Officer in charge of the principal place of business
- C) Officers responsible for derivatives trading
- D) Representatives
- E) Representatives in charge of a place of business
- F) Updating of training

**DIVISION II — Exercise of duties**

**PART VI — ACCOUNT OPENING AND  
OBLIGATIONS TOWARDS CLIENTS**

**DIVISION I — Account opening**

- A) Derivatives accounts
- B) Margin accounts

C) Comptes au nom d'une personne morale		C) Accounts in the name of a legal person	
D) Comptes chez un remisier		D) Accounts with an introducing broker	
E) Comptes chez un planificateur financier		E) Accounts with a financial planner	
SECTION II — Formulaires de souscription, organismes de placement collectif		DIVISION II — Purchase forms, mutual funds	
SECTION III — Effet de levier, organismes de placement collectif	18	DIVISION III — Leveraging, mutual funds	
SECTION IV — Réception d'espèces		DIVISION IV — Cash reception	
SECTION V — Règlement d'une opération		DIVISION V — Settlement of a transaction	
SECTION VI — Obligations du chargé de compte	19	DIVISION VI — Carrying broker's obligations	
<b>PARTIE VII — EXIGENCES FINANCIÈRES</b>		<b>PART VII — FINANCIAL REQUIREMENTS</b>	
SECTION I — Assurances ou cautionnements		DIVISION I — Insurance or surety	
SECTION II — Exigences de marge		DIVISION II — Margin requirements	
SECTION III — États financiers annuels, rapport du vérificateur et autres documents		DIVISION III — Annual financial statements, auditor's report and other documents	
A) Courtiers de plein exercice et courtiers exécutants		A) Dealers with an unrestricted practice and discount brokers	
B) Courtiers d'exercice restreint	20	B) Dealers with a restricted practice	
C) Conseillers en valeurs		C) Securities advisers	
D) Courtiers et conseillers en valeurs	21	D) Securities dealers and advisers	
<b>PARTIE VIII — CUMUL D'ACTIVITÉS</b>	22	<b>PART VIII — DUAL ACTIVITIES</b>	
SECTION I — Assurance de personnes ou de dommages		DIVISION I — Insurance of person and damage insurance	
SECTION II — Planification financière		DIVISION II — Financial planning	
<b>PARTIE IX — DÉLÉGATION DE POUVOIRS</b>		<b>PART IX — DELEGATION OF POWERS</b>	
<b>PARTIE X — ENTRÉE EN VIGUEUR</b>	23	<b>PART X — EFFECTIVE DATE</b>	
<b>ANNEXES</b>		<b>APPENDICES</b>	
ANNEXE 1 — Règles de contrôle interne du courtier et du conseiller en valeurs	24	APPENDIX 1 — Rules of Internal Control for the Securities Dealer and Adviser	
ANNEXE 2 — Rapport mensuel sur le capital liquide net	28	APPENDIX 2 — Monthly Report on Net Free Capital	
ANNEXE 3 — Demande uniforme d'inscription pour les personnes physiques Formulaire 3A	32	APPENDIX 3 — Uniform Application for Registration Form 3A	
ANNEXE 4 — Utilisation de l'effet de levier lors d'achat de titres	44	APPENDIX 4 — Using Leveraging to Buy Mutual Funds Securities	
ANNEXE 5 — Rapport annuel sur le fonds de roulement	46	APPENDIX 5 — Annual Report on Working Capital	
ANNEXE 6 — Renonciation du concours avec les autres créanciers	50	APPENDIX 6 — Subordinated Loan Agreement	

## INSTRUCTION GÉNÉRALE N° Q - 9

### COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET REPRÉSENTANTS

#### PARTIE I — CHAMP D'APPLICATION

1. Les exigences de la présente instruction générale s'appliquent aux courtiers et aux conseillers en valeurs ainsi qu'à leurs représentants.

#### PARTIE II — DÉFINITIONS

2. Aux fins de la présente instruction générale, il faut entendre par :

«**intermédiaire de marché**» : un intermédiaire de marché au sens de la *Loi sur les intermédiaires de marché* (L.R.Q., c. I-15.1).

«**titre dérivé**» : une option négociable, un contrat à terme, une option sur contrat à terme, une option hors bourse, un contrat à livrer ou un titre quasi d'emprunt;

«**titre quasi d'emprunt**» : titre (autre qu'un titre convertible ordinaire ou qu'un titre d'emprunt ordinaire à taux flottant) qui constate un emprunt de l'émetteur lorsque le montant des intérêts ou du capital qui doit être payé au porteur dépend, dans sa totalité ou en partie, de la hausse ou de la baisse du cours, de la valeur ou du niveau d'un ou de plusieurs éléments sous-jacents à une ou plusieurs dates prédéterminées, ou que ce titre donne au porteur le droit d'acquérir l'élément sous-jacent par conversion ou par échange de son titre ou de l'acheter, sous réserve que, si, à la date d'émission, la valeur de la composante qui est reliée à un élément sous-jacent représente moins de 20 % de la valeur totale du titre au cours du marché, le titre ne sera pas considéré comme un titre quasi d'emprunt, mais comme un titre d'emprunt.

#### PARTIE III — DISPOSITIONS GÉNÉRALES

##### SECTION I — ACTIVITÉS PARTICULIÈRES

###### A) REMISIERS

3. Le remisier, qui recueille des ordres auprès de ses clients en vue de les faire exécuter en bourse ou sur le marché hors cote par un courtier, appelé courtier chargé de compte, demande une inscription à titre de courtier de plein exercice.

4. Le remisier ne peut transmettre d'ordres à un courtier chargé de compte qu'après avoir conclu avec lui un contrat approuvé par la Commission définissant leurs droits et obligations.

Il ne peut conclure de contrat qu'avec des courtiers chargés de compte, membres d'une bourse reconnue à cette fin par la Commission ou d'un organisme

## POLICY STATEMENT Q - 9

### DEALERS, ADVISERS AND REPRESENTATIVES

#### PART I — APPLICATION

1. The requirements of this policy statement apply to securities dealers and advisers as well as their representatives.

#### PART II — INTERPRETATION

2. In this policy statement:

"**market intermediary**" means a market intermediary as defined in the *Act respecting Market Intermediaries* (R.S.Q., c. I-15.1).

"**derivative**" means a clearing corporation option, a futures contract, an option on futures, an over-the-counter option, a forward contract or a debt-like security;

"**debt-like security**" means a security (other than a conventional convertible security or a conventional floating rate debt instrument) which evidences an indebtedness of the issuer where the amount of interest and/or principal to be paid to the holder is linked in whole or in part by formula to the appreciation or depreciation in the market price, value or level of one or more underlying interests on a predetermined date or dates, or where the security provides the holder with a right to convert or exchange the security for the underlying interest or to purchase the underlying interest; provided, however, that for the purposes of this policy, if on the date of initial issue the value of the component which is linked to an underlying interest accounts for less than 20% of the total market value of the security, the security shall not be considered to be a debt-like security but instead shall be considered to be a debt.

#### PART III - GENERAL PROVISIONS

##### DIVISION I - SPECIFIC ACTIVITIES

###### A) INTRODUCING BROKERS

3. The introducing broker who solicits orders from his clients in order to have them executed on a stock exchange or on the over-the-counter market by a carrying broker shall apply for registration as a dealer with an unrestricted practice.

4. The introducing broker may transmit orders to a carrying broker only after having entered into an agreement with that broker, subject to the approval of the *Commission*, setting forth their rights and obligations.

It may enter into such an agreement only with carrying brokers who are members of an exchange recognized by the *Commission* for that purpose or members of a self-

d'autoréglementation reconnu à cette fin par la Commission.

Le remisier et le chargé de compte satisfont aux conditions déterminées par les organismes d'autoréglementation dont ils sont membres.

5. Le remisier dont le siège social est au Québec est dispensé des obligations prévues aux paragraphes 1°, 2°, 3°, 5° et 7° de l'article 222 du Règlement, lesquelles incombent au courtier chargé de compte.

6. Le remisier dont le siège social n'est pas au Québec est dispensé des obligations prévues au paragraphe 5° de l'article 222 du Règlement et aux paragraphes 1° et 2° de l'article 223 du Règlement, lesquelles incombent au courtier chargé de compte.

## B) COURTIERS EXÉCUTANTS

7. Le courtier exécutant peut participer à une opération de placement dans la mesure où il place des titres uniquement auprès de personnes à l'égard desquelles s'applique la dispense de prospectus prévue à l'article 43 de la Loi.

Il peut également exercer l'activité de spécialiste conformément aux Règles de la Bourse de Montréal.

## C) COURTIERS EN CONTRATS D'INVESTISSEMENT

8. Le courtier en contrats d'investissement qui compte placer des actions d'une société de placement dans l'entreprise québécoise (SPEQ) doit obtenir l'approbation de la Commission. À cette occasion la Commission pourra subordonner son approbation à certaines conditions, notamment :

1° le courtier ne peut faire une prise ferme sur ces titres;

2° les fonds recueillis sont immédiatement déposés dans un compte en fiducie sous le contrôle du fiduciaire de l'émetteur.

## D) CENTRES FINANCIERS INTERNATIONAUX

9. La personne qui compte limiter son activité de courtier à celle permise à un centre financier international en application du *Règlement sur les impôts* (L.R.Q., c. I-3, r.1) demande une inscription à titre de courtier de plein exercice.

10. La personne qui compte limiter son activité de conseiller à celle permise à un centre financier international en application du *Règlement sur les impôts* (L.R.Q., c. I-3, r.1) demande une inscription à titre de conseiller de plein exercice.

11. Le courtier ou le conseiller en valeurs de plein exercice qui compte établir un centre financier

regulatory organization recognized by the *Commission* for that purpose.

The introducing broker and the carrying broker meet the conditions determined by the self-regulatory organizations of which they are members.

5. The introducing broker with a head office in Québec is exempted from the obligations under subsections (1), (2), (3), (5) and (7) of section 222 of the Regulation, which are incumbent on the carrying broker.

6. The introducing broker with a head office outside Québec is exempted from the obligations under subsection (5) of section 222 of the Regulation and subsections (1) and (2) of section 223 of the Regulation, which are incumbent on the carrying broker.

## B) DISCOUNT BROKERS

7. The discount broker may participate in a distribution inasmuch as he distributes securities exclusively to persons covered by the prospectus exemption under section 43 of the Act.

He may also act as a specialist in accordance with the Rules of the Montreal Exchange.

## C) INVESTMENT CONTRACT DEALERS

8. The investment contract dealer who intends to distribute shares of a *Québec Business Investment Company* must obtain the approval of the *Commission*. The *Commission* may then subject its approval to certain conditions, including:

(1) the dealer shall not underwrite these securities;

(2) the collected funds shall be deposited forthwith in a trust account under the control of the issuer's trustee.

## D) INTERNATIONAL FINANCIAL CENTRES

9. A person who intends to limit his activity as a dealer to what is permitted to an International Financial Centre as prescribed by the *Regulation Respecting Income Tax* (R.S.Q., c. I-3, r.1) shall apply for registration as an unrestricted practice dealer.

10. A person who intends to limit his activity as adviser to what is permitted to an International Financial Centre as prescribed by the *Regulation Respecting Income Tax* (R.S.Q., c. I-3, r.1) must apply for registration as an unrestricted practice adviser.

11. An unrestricted practice adviser or dealer who intends to establish an International Financial Centre

international avise la Commission de son intention et ne peut exercer son activité en opérations internationales que par l'intermédiaire de représentants inscrits.

#### E) PLANIFICATION FINANCIÈRE

12. Le courtier ou le conseiller en valeurs qui compte exercer l'activité de planification financière en application de la *Loi sur les intermédiaires de marché* (L.R.Q., c. I-15.1) doit obtenir l'autorisation de la Commission et ne peut exercer son activité de planification financière que par l'intermédiaire de ses représentants inscrits.

#### F) TITRES DÉRIVÉS

13. Le conseiller en valeurs qui compte offrir des services de conseil en matière de titres dérivés doit obtenir l'autorisation de la Commission.

#### G) DÉMARCHAGE AUPRÈS DE CLIENTS ÉVENTUELS (TÉLÉMARKETING)

14. Le courtier qui utilise le téléphone pour faire du démarchage, notamment pour recruter des clients éventuels en vue d'une réunion où on leur proposera une valeur, ne peut le faire que par l'intermédiaire de représentants inscrits.

### SECTION II — APPELS PUBLICS À L'ÉPARGNE

15. Le courtier peut faire appel publiquement à l'épargne s'il respecte les exigences suivantes :

- 1° au moins 40 p. cent des membres du conseil d'administration proviennent du courtier;
- 2° la nomination des autres membres du conseil d'administration n'est assujettie à aucune autre restriction, sauf celle prévue à l'article 228 du Règlement;
- 3° la composition du quorum à une réunion du conseil d'administration n'est assujettie à aucune restriction;
- 4° les états financiers sont soumis à un comité de vérification composé majoritairement de membres du conseil d'administration extérieurs au courtier;
- 5° l'apport de capital n'est assujetti à aucune restriction, sauf celle prévue au paragraphe 4° de l'article 228 du Règlement.

### SECTION III — POSITIONS IMPORTANTES

16. Lorsqu'une personne morale compte prendre ou renforcer une position importante dans le capital d'un courtier ou d'un conseiller en valeurs, celui-ci devra se conformer à certaines conditions, notamment :

- 1° tous ses dirigeants, autres que les membres du conseil d'administration, devront être distincts des dirigeants de la personne morale qui prend ou renforce sa position importante;

must send a written notice to the *Commission* and may only carry out his activity in international transactions through registered representatives.

#### E) FINANCIAL PLANNING

12. A securities adviser or dealer who intends to carry out activities in financial planning as prescribed by the *Act respecting Market Intermediaries* (R.S.Q., c. I-15.1) shall obtain the *Commission's* approval and may only carry out his activity in financial planning through registered representatives.

#### F) DERIVATIVES

13. A securities adviser who intends to provide advice on derivatives shall obtain the *Commission's* approval.

#### G) SOLICITING POTENTIAL CLIENTS (TELEMARKETING)

14. The dealer who uses the telephone for soliciting purposes, particularly to seek clients in view of a meeting where a security will be offered to them, may only do so through registered representatives.

### DIVISION II — DISTRIBUTION OF SECURITIES TO THE PUBLIC

15. A dealer may distribute securities to the public subject to the following conditions:

- (1) at least 40 per cent of the members of the board of directors shall come from the dealer;
- (2) the appointment of other members of the board of directors shall be subject to no other restriction than that prescribed by section 228 of the Regulation;
- (3) the composition of the quorum at meetings of the board of directors shall be subject to no restriction;
- (4) the financial statements shall be submitted to an audit committee, composed of a majority of members of the board of directors who are independent from the dealer;
- (5) the contribution to capital shall be subject to no other restriction than that prescribed by subsection (4) of section 228 of the Regulation.

### DIVISION III - MAJOR POSITIONS

16. When a legal person intends to take or strengthen a major position in the capital of a securities dealer or adviser, the latter shall comply with certain conditions, including:

- (1) all its senior executives, other than the members of the board of directors, shall be distinct from the senior executives of the legal person which takes or strengthens its important position;

2° au moins 40 p. cent des membres de son conseil d'administration devront provenir du courtier ou du conseiller;

3° sauf dans les cas expressément permis par la Commission, tous les salariés, y compris ceux rémunérés à commission, devront être distincts des salariés de la personne morale qui prend ou renforce sa position importante;

4° il devra tenir des livres et registres distincts.

17. Les conditions prévues à l'article s'appliquent lors d'une demande d'inscription par un candidat dans le capital duquel une personne morale détient une position importante.

#### SECTION IV — EXERCICE D'UNE AUTRE ACTIVITÉ

18. Le courtier ou le conseiller en valeurs qui compte exercer une activité autre que celle de courtier ou de conseiller doit obtenir l'approbation de la Commission conformément au paragraphe 6° de l'article 228 du Règlement. A cette occasion la Commission pourra exiger que le courtier ou le conseiller se conforme à certaines conditions, notamment :

1° l'exercice de cette activité s'effectue par l'intermédiaire d'une structure appropriée, comme par l'intermédiaire d'une ou plusieurs personnes morales distinctes;

2° tous ses dirigeants, autres que les membres du conseil d'administration, devront être distincts des dirigeants des personnes morales visées au paragraphe 1°;

3° sauf dans des cas expressément permis par la Commission, tous les salariés y compris ceux rémunérés à commission, devront être distincts des salariés des personnes morales visées au paragraphe 1°.

19. Les conditions prévues à l'article 16 et au paragraphe 1° de l'article 18 s'appliquent également, compte tenu des adaptations nécessaires, lorsqu'une institution financière, une filiale d'une institution financière ou une société du même groupe demande une inscription à titre de courtier ou de conseiller en valeurs.

#### SECTION V — CAPITAL RÉGULARISÉ EN FONCTION DU RISQUE, CAPITAL LIQUIDE NET OU FONDS DE ROULEMENT

20. Dans les cas prévus aux articles 16 à 19, les conditions suivantes s'appliquent également :

1° le courtier exclut du calcul de son capital régularisé en fonction du risque ou de son capital liquide net toute garantie financière accordée par la personne qui détient une position importante, sauf lorsqu'elle est assortie d'une renonciation à concourir avec les autres créanciers;

2° le conseiller exclut du calcul de son fonds de roulement toute garantie financière accordée par la personne qui détient une position importante, sauf lorsqu'elle est assortie d'une renonciation à concourir avec les autres créanciers;

(2) at least 40 per cent of the members of the board of directors shall come from the dealer or adviser;

(3) except for cases expressly permitted by the Commission, all salaried employees, including those paid on a commission basis, must be distinct from the salaried employees of the legal person which takes or straightens its major position;

(4) it shall keep separate books and records.

17. The conditions provided for in section 16 apply to an applicant for registration when a legal person holds an important position in the capital of the applicant.

#### DIVISION IV — CARRYING ON OF ANOTHER ACTIVITY

18. The securities dealer or adviser who wishes to carry on an activity other than that of dealer or adviser shall obtain the Commission's approval in accordance with subsection (6) of section 228 of the Regulation. At that time, the Commission may demand that the dealer or adviser comply with certain conditions, including:

(1) the conduct of this activity shall be done within an appropriate corporate framework, for example, through one or more distinct legal persons;

(2) all its senior executives, other than the members of the board of directors, shall be distinct from the senior executives of the legal persons referred to in subsection (1);

(3) except in cases expressly permitted by the Commission, all salaried employees, including those paid on a commission basis, shall be distinct from the salaried employees of the legal persons referred to in subsection (1).

19. The conditions set out in section 16 and in subsection (1) of section 18 also apply, *mutatis mutandis*, when a financial institution, a subsidiary of a financial institution or an affiliate applies for registration as a securities dealer or adviser.

#### DIVISION V — RISK ADJUSTED CAPITAL, NET FREE CAPITAL OR WORKING CAPITAL

20. In the cases provided for in sections 16 to 19, the following conditions also apply:

(1) the dealer shall exclude from the calculation of his risk adjusted capital or net free capital any financial guarantee granted by the person holding a major position, except when it is subordinated;

(2) the adviser shall exclude from the calculation of his working capital any financial guarantee granted by the person holding a major position, except when it is subordinated;

3° le courtier déduit de son capital régularisé en fonction du risque ou de son capital liquide net toute garantie financière qu'il accorde à la personne qui détient une position importante;

4° le conseiller déduit de son fonds de roulement toute garantie financière qu'il accorde à la personne qui détient une position importante.

## SECTION VI — PARTAGE DE COMMISSION

21. Un courtier peut partager sa commission avec un intermédiaire de marché qui lui a référé un client, pour autant que ce partage se fait conformément à une entente intervenue avec cet intermédiaire de marché. Est également considérée comme un partage la commission versée à un autre intermédiaire de marché pour avoir référé un client.

Le courtier qui se propose de conclure une telle entente doit en aviser la Commission, au moins 30 jours avant la signature de l'entente, et lui fournir avec cet avis tous les renseignements nécessaires pour déterminer :

1° si l'entente proposée fait intervenir des méthodes de vente, qu'il s'agisse de titres, de biens ou de services, qui portent atteinte à la protection des épargnants;

2° si elle est susceptible de donner lieu à des conflits d'intérêts;

3° si elle risque de l'empêcher de respecter les conditions de son inscription.

L'entente peut être signée après approbation par la Commission ou, si celle-ci ne formule pas d'opposition, à l'expiration du délai de 30 jours. Le courtier doit déposer auprès de la Commission, dans les 30 jours suivant la signature de l'entente, un exemplaire de l'entente signée.

Toutefois, par la suite, le courtier peut signer une entente identique avec un autre intermédiaire de marché sans autres formalités.

En cas de modification importante d'une entente, il faut procéder de la même manière que pour une entente nouvelle.

22. Le courtier qui doit partager la commission versée par un client informe celui-ci, par écrit, des modalités du partage ainsi que de l'identité de l'intermédiaire de marché avec lequel il doit partager.

23. Le paiement de la commission au copartageant se fait par chèque.

24. Tout partage de commission est consigné, sans délai, dans un registre de partage des commissions, dans lequel sont consignés pour chaque partage :

1° l'identité des copartageants, avec leur adresse et leur secteur d'activité;

2° l'objet et la date de l'opération, de même que l'identité des personnes parties à l'opération;

3° le pourcentage de la commission ou son montant et la façon dont elle est répartie entre les copartageants.

(3) the dealer deducts from his risk adjusted capital or net free capital any financial guarantee that he gives to the person who holds a major position;

(4) the adviser deducts from his working capital any financial guarantee that he gives to the person who holds a major position.

## DIVISION VI - SHARING OF COMMISSION

21. The dealer may share his commission with a market intermediary who referred a client to him provided the sharing is done in accordance with an agreement entered into with this market intermediary. Is also considered as a sharing of commission the payment of referral fees to another market intermediary.

The dealer who intends to enter into such an agreement shall notify the *Commission*, at least 30 days before signing the agreement, and shall provide with the notice all the necessary information to determine:

(1) if the proposed agreement involves selling methods, whether for securities, goods or services, which are prejudicial to the investors' protection;

(2) if it is likely to cause conflicts of interests;

(3) if it is likely to prevent him from complying with the requirements of its registration.

The agreement may be signed upon the *Commission's* approval or, if the *Commission* does not object, within a deadline of 30 days. The dealer shall file with the *Commission*, within 30 days following the execution, a copy of the signed agreement.

However, subsequently, the dealer may sign an identical agreement with another market intermediary without other formalities.

In case of material amendment an agreement, it is required to proceed in the same manner as for a new agreement.

22. The dealer who must share the commission paid by a client shall notify him in writing of the sharing terms and of the identity of the market intermediary with whom he must share.

23. The commission to the person sharing it shall be paid by cheque.

24. Any commission sharing is recorded without delay in a register of commission sharing where the following information is recorded with respect to each sharing:

(1) the identity of those sharing the commission with their address and industry segment;

(2) the subject and date of the transaction, as well as the identity of the persons who are parties thereto;

(3) the percentage of the commission or its amount and the way it is allocated between those sharing it.

**SECTION VII — ÉTABLISSEMENTS D'UN  
COURTIER**

25. Le courtier possède en tout temps un établissement clairement identifié et une ligne téléphonique distincte.

**SECTION VIII — REGISTRE DES PLAINTES**

26. Le courtier ou le conseiller en valeurs tient un registre des plaintes qui présente notamment les informations suivantes :

- 1° la date de la plainte;
- 2° le nom du plaignant;
- 3° le nom de la personne faisant l'objet de la plainte;
- 4° la valeur ou les services faisant l'objet de la plainte;
- 5° la date et le dispositif de la décision rendue sur la plainte.

**SECTION IX — RÈGLES DE CONTRÔLE INTERNE**

27. Le courtier ou le conseiller en valeurs établit par écrit des règles de contrôle interne, selon les dispositions prévues à l'annexe 1, permettant au membre de la direction qui dirige l'établissement principal au Québec :

- 1° de surveiller l'ouverture et l'administration des comptes de clients;
- 2° d'effectuer une surveillance des représentants et du personnel de bureau;
- 3° d'assurer le respect de la Loi, du Règlement, des Instructions générales de la Commission et des règles d'un organisme d'autoréglementation dont il est membre.

**PARTIE IV — MODALITÉS DE L'INSCRIPTION**

**SECTION I — COURTIER ET CONSEILLERS  
EN VALEURS**

28. Le candidat à l'inscription comme courtier, sauf dans le cas du négociateur autonome, démontre qu'il possède les ressources humaines nécessaires à l'exercice de son activité. Notamment, un minimum de deux membres de la direction inscrits à titre de représentant est requis.

29. Le candidat à l'inscription comme courtier ou conseiller en valeurs dépose les documents suivants :

- 1° le formulaire 2 dûment rempli, en application de l'article 195 du Règlement;
- 2° une copie certifiée conforme de la résolution du conseil d'administration :
  - a) autorisant les dirigeants à signer la demande d'inscription;
  - b) nommant le membre de la direction responsable de son activité au Québec, en application de l'article 203 du Règlement;
- 3° une copie du document constitutif de la société;

**DIVISION VII — DEALER'S PLACE  
OF BUSINESS**

25. The dealer maintains at any time a clearly identified place of business and a separate telephone line.

**DIVISION VIII — COMPLAINTS REGISTER**

26. The securities dealer or adviser keeps a complaints register which includes the following information:

- (1) the date of the complaint;
- (2) the plaintiff's name;
- (3) the name of the person who is the subject of the complaint;
- (4) the security or services which are the subject of the complaint;
- (5) the date and conclusions of the decision rendered in connection with the complaint.

**DIVISION IX — RULES OF INTERNAL CONTROL**

27. The securities dealer or adviser shall establish in writing rules of internal control, according to the provisions of appendix 1, allowing the senior executive in charge of the principal place of business in Québec to:

- (1) oversee the opening and management of clients accounts;
- (2) supervise representatives and office staff;
- (3) ensure compliance with the Act, the Regulation, the *Commission's* policy statements and the rules of a self-regulatory organization of which he is a member.

**PART IV — REGISTRATION PROCEDURES**

**DIVISION I — SECURITIES DEALERS  
AND ADVISERS**

28. An applicant for registration as a dealer, except in the case of an independent trader, shall demonstrate that it has the necessary human resources to carry on its activity. A minimum of two officers registered as representative, is required.

29. An applicant for registration as securities dealer or adviser shall file the following documents:

- (1) form 2, duly completed, in application of section 195 of the Regulation;
- (2) a certified copy of the resolution of the board of directors:
  - (a) authorizing senior executives to sign the application form;
  - (b) appointing the officer in charge of his business activity in Québec, in application of section 203 of the Regulation;
- (3) a copy of the incorporating documents of the firm;



4° une copie de la déclaration d'immatriculation faite conformément à la *Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales* (1993, c. 48);

5° une description complète de l'activité projetée : clientèle visée (détail, institutionnelle), produits et services offerts (actions, titres d'organismes de placement collectif, options, contrats à terme, gestion de portefeuille...);

6° sauf dans le cas de l'émetteur-placeur, des états financiers vérifiés et arrêtés à 90 jours au plus avant la date de la candidature et signés conformément à l'article 75;

7° dans le cas du courtier de plein exercice et du courtier exécutant, le rapport sur le capital régularisé en fonction du risque prévu par les organismes d'auto-réglementation;

8° dans le cas du courtier d'exercice restreint sauf l'émetteur-placeur, le rapport sur le capital liquide net prévu à l'annexe 2, à la date des états financiers;

9° une liste des actionnaires directs et indirects avec indication de leur emprise;

10° sauf dans le cas de l'émetteur-placeur, un budget détaillé d'opération pour le premier exercice;

11° une justification de l'ouverture d'un compte en fiducie, le cas échéant;

12° un formulaire 3 dûment rempli par chacun des dirigeants, des représentants et des actionnaires détenant une position importante dans le capital du candidat;

13° une copie du contrat d'assurance, en application de l'article 213 du Règlement;

14° dans le cas du courtier de plein exercice et du courtier exécutant, une attestation de sa qualité de membre d'un organisme d'auto-réglementation;

15° dans le cas du courtier d'exercice restreint, sauf le courtier exécutant, le négociateur autonome et l'émetteur-placeur une copie du contrat de participation au fonds de garantie, en application de l'article 215 du Règlement;

16° une copie d'une page de chacun des livres et registres exigés par les articles 220 à 224 du Règlement;

17° une copie d'une page du registre des plaintes prévu à l'article 26;

18° un exemplaire du formulaire d'ouverture de compte prévu à l'article 232 du Règlement, comportant les rubriques édictées à l'article 57;

19° le cas échéant, une copie de la déclaration de principes prévue à l'article 234.2 du Règlement;

20° dans le cas du courtier, un exemplaire de l'avis d'exécution prévu aux articles 243 et 244 du Règlement;

21° un exemplaire du relevé de compte prévu aux articles 247 et 248 du Règlement ou du relevé des titres gérés prévu à l'article 249 du Règlement;

22° une copie des règles de contrôle interne prévues à l'article 27;

23° le cas échéant, une copie du contrat de gestion de portefeuille, ainsi qu'une description du mode de calcul de la rémunération conformément à l'article 240 du Règlement;

(4) a copy of the registration declaration made pursuant to the the *Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons* (R.S.Q., c. P-45)

(5) a complete description of the projected activity: target clients (retail, institutional), goods and services offered (shares, securities of mutual funds, options, futures contracts, portfolio management ...);

(6) except in the case of a security issuer, audited financial statements as at a date not more than 90 days before the date of application and signed in accordance with section 75;

(7) in the case of a dealer with an unrestricted practice and of a discount broker, the report on risk adjusted capital required by the self-regulatory organizations;

(8) in the case of a dealer with a restricted practice, except for the security issuer, the report on the net free capital provided for in appendix 2 as at the date of the financial statements;

(9) a list of direct and indirect shareholders indicating their control;

(10) except in the case of the security issuer, a detailed operating budget for the first year;

(11) a proof of the opening of a trust account, if applicable;

(12) a Form 3, duly completed by each senior executive, representative and shareholder holding a major position in the applicant's capital;

(13) a copy of the insurance contract, in application of section 213 of the Regulation;

(14) in the case of a dealer with an unrestricted practice and of the discount broker, a certificate evidencing his membership to a self-regulatory organization;

(15) in the case of a dealer with a restricted practice, except for the discount broker, the independent trader and the security issuer, a copy of the contract of participation in a contingency fund, in application of section 215 of the Regulation;

(16) a copy of one page of each book and register required under sections 220 to 224 of the Regulation;

(17) a copy of one page of the complaints register provided for in section 26;

(18) a copy of the account opening form provided for in section 232 of the Regulation, including the items listed in section 57;

(19) if applicable, a copy of the statement of policies under section 234.2 of the Regulation;

(20) in the case of a dealer, a copy of the confirmation slip provided for in sections 243 and 244 of the Regulation;

(21) a copy of the statement of account provided for in sections 247 and 248 of the Regulation or the statement of securities under management provided for in section 249 of the Regulation;

(22) a copy of the rules of internal control provided for in section 27;

(23) if applicable, a copy of the portfolio management contract and a description of the method of computing the remuneration in accordance with section 240 of the Regulation;

24° un chèque à l'ordre du ministre des Finances en paiement des droits prévus à l'article 271.5 du Règlement.

(24) a cheque to the order of the Minister of Finance in payment of the fees provided for in section 271.5 of the Regulation;

30. Le conseiller de plein exercice peut obtenir l'inscription sans avoir d'établissement au Québec pourvu qu'il n'exerce qu'auprès des personnes suivantes :

30. The adviser with an unrestricted practice may register without having a place of business in Québec provided he deals only with the following entities:

1° la Banque du Canada, une banque régie par la *Loi sur les banques* (L.R.C., c. B-1), et les caisses de retraite de ces banques;

(1) the Bank of Canada, a bank governed by the *Bank Act* (R.S.C., c. B-1) and the pension funds of these banks;

2° une société de fiducie titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les sociétés de fiducies et les sociétés d'épargne* (L.R.Q., c. S-29.01) ainsi que la caisse de retraite d'une telle société;

(2) a trust company holding a license delivered pursuant to the *Act Respecting Trust Companies and Savings Companies* (R.S.Q., c. S-29.01) as well as the pension fund of such a company;

3° une compagnie d'assurance titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les assurances* (L.R.Q., c. A-32) ainsi que la caisse de retraite d'une telle compagnie;

(3) an insurance company holding a license delivered pursuant to the *Act Respecting Insurance* (R.S.Q., c. A-32) as well as the pension fund of such a company;

4° une société d'épargne titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne* (L.R.Q., c. S-29.01) et une société de prêts et de placements enregistrée conformément à la *Loi sur les sociétés de prêts et de placements* (L.R.Q., c. S-30);

(4) a savings company holding a license delivered pursuant to the *Act Respecting Trust Companies and Savings Companies* (R.S.Q., c. S-29.01) and a loan and investment society registered pursuant to the *Loan and Investment Societies Act* (R.S.Q., c. S-30);

5° le gouvernement du Québec, du Canada ou d'une province canadienne, une municipalité de plus de 50 000 habitants, un organisme public ou une société dont toutes les actions comportant droit de vote appartiennent au gouvernement du Québec, du Canada ou d'une province canadienne, à leurs ministères ou à leurs mandataires;

(5) the *Gouvernement du Québec*, the Government of Canada or of a province of Canada, a municipal corporation of more than 50 000 inhabitants, a public agency or a corporation whose voting shares are held by the *Gouvernement du Québec*, the Government of Canada or of a province of Canada, their ministries or agents;

6° une fédération ou une confédération de caisses d'épargne et de crédit au sens de la *Loi sur les caisses d'épargne et de crédit* (L.R.Q., c. C-4.1) :

(6) a federation or a confederation of savings and credit unions pursuant to the *Savings and Credit Unions Act* (R.S.Q., c. C-4.1);

7° un organisme de placement collectif ayant un actif net de 10 000 000 \$ ou plus;

(7) a mutual fund with net assets of \$10 000 000 or more;

8° une caisse de retraite en fiducie d'une société ayant un actif de 25 000 000 \$ ou plus.

(8) a company pension fund in trust having assets of \$25 000 000 or more.

Le conseiller s'engage par écrit à se soumettre, sur demande, à une inspection de ses livres et registres par la Commission;

The adviser undertakes, in writing, to submit, on request, to an inspection by the *Commission* of his books and registers.

Le conseiller présente à la Commission une fois par année et sur demande, une copie de chacun des contrats-types qu'il a conclus avec les différentes catégories de clients.

The adviser shall submit to the *Commission*, once a year and on request, a copy of each of the specimen contracts he has entered into with the various categories of clients.

31. Le conseiller d'exercice restreint peut obtenir l'inscription sans qu'il ait d'établissement au Québec pourvu qu'il se conforme aux conditions suivantes :

31. The adviser with a restricted practice may register without having a place of business in Québec provided he complies with the following conditions:

1° il s'engage par écrit à se soumettre, sur demande, à une inspection de ses livres et registres par la Commission;

(1) he shall undertake in writing to submit, on demand, to an inspection by the *Commission* of his books and records;

2° il s'engage par écrit à rendre accessible à la Commission la liste de ses clients au Québec si celle-ci lui en fait la demande.

(2) he must undertake in writing to make available to the *Commission*, on request, the list of his clients in Québec.

**SECTION II — REPRÉSENTANTS  
ET DIRIGEANTS**

32. Le candidat à l'inscription comme représentant ou à l'agrément comme dirigeant dépose les documents suivants :

- 1° le formulaire 3 dûment rempli;
- 2° un chèque à l'ordre du ministre des Finances en paiement des droits prévus à l'article 271.5 du Règlement.

33. Le candidat à l'inscription comme représentant ou à l'agrément comme dirigeant pour le compte d'un courtier, filiale d'une institution financière, qui n'exerce son activité qu'en épargne collective ou en parts permanentes, peut présenter sa demande sur le formulaire 3A prévu à l'annexe 3.

**PARTIE V — PRÉPARATION PROFESSIONNELLE  
ET EXERCICE DES FONCTIONS**

**SECTION I — PRÉPARATION PROFESSIONNELLE**

34. La présente section définit la préparation professionnelle exigée par la Commission en vertu de l'article 205 du Règlement.

**A) DIRIGEANTS**

35. La personne physique qui compte exercer des fonctions de dirigeant, autres que celle d'administrateur, pour un courtier de plein exercice ou un courtier exécutant satisfait aux conditions suivantes :

- 1° posséder au moins trois années d'expérience pertinente dans le domaine des valeurs mobilières;
- 2° avoir réussi l'examen d'aptitude pour associés, administrateurs et dirigeants de l'Institut canadien des valeurs mobilières.

36. La personne physique qui compte exercer des fonctions de dirigeant, autres que celles d'administrateur, pour un courtier en épargne collective satisfait aux conditions suivantes :

- 1° posséder au moins trois années d'expérience pertinente dans le domaine des valeurs mobilières;
- 2° avoir réussi l'examen d'aptitude pour associés, administrateurs et dirigeants de l'Institut des fonds d'investissement du Canada ou de l'Institut canadien des valeurs mobilières.

37. La personne physique qui compte exercer des fonctions de dirigeant, autres que celles d'administrateur, pour un courtier en contrats d'investissement satisfait aux conditions suivantes :

- 1° posséder au moins trois années d'expérience pertinente dans le domaine des valeurs mobilières;
- 2° avoir réussi les cours exigés des représentants.

**DIVISION II — REPRESENTATIVES AND  
SENIOR EXECUTIVES**

32. The applicant for registration as a representative or approval as a senior executive shall file the following documents:

- (1) a Form 3, duly completed;
- (2) a cheque to the order of the Minister of Finance in payment of the fees under section 271.5 of the Regulation.

33. The applicant for registration as a representative or approval as a senior executive for a dealer which is a subsidiary of a financial institution, carrying out his activity in mutual funds or permanent shares may apply on Form 3A provided for in appendix 3.

**PART V — PROFESSIONAL TRAINING AND  
EXERCISE OF DUTIES**

**DIVISION I — PROFESSIONAL TRAINING**

34. This Division defines the professional training required pursuant to section 205 of the Regulation.

**A) SENIOR EXECUTIVES**

35. An individual who intends to act as a senior executive, other than in the capacity of director, for a dealer with an unrestricted practice or a discount broker shall comply with the following requirements:

- (1) have at least three pertinent years' experience in the securities field;
- (2) pass the Partners' Directors' and Senior Officers' Qualifying Examination of the Canadian Securities Institute.

36. An individual who intends to act as a senior executive, other than in the capacity of director, for a mutual fund dealer, shall comply with the following requirements:

- (1) have at least three years' experience in the securities field;
- (2) pass the examination for officers, partners, and directors of the Investment Funds Institute of Canada.

37. An individual who intends to act as a senior executive, other than in the capacity of director, for an investment contract dealer shall comply with the following requirements:

- (1) have at least three years' pertinent experience in the securities field;
- (2) pass the required courses for representatives.

**B) DIRIGEANTS DE L'ÉTABLISSEMENT PRINCIPAL**

38. Le membre de la direction qui compte exercer les fonctions de responsable de l'établissement principal au Québec pour un courtier de plein exercice, un courtier exécutant ou un courtier en contrats d'investissement doit avoir réussi l'examen d'aptitude pour directeurs de succursales de l'Institut canadien des valeurs mobilières.

39. *Le membre de la direction qui compte exercer les fonctions de responsable de l'établissement principal au Québec pour un courtier en épargne collective doit avoir réussi l'examen d'aptitude pour directeurs de succursales de l'Institut des fonds d'investissement du Canada ou de l'Institut canadien des valeurs mobilières.*

**C) DIRIGEANTS RESPONSABLES D'OPÉRATIONS SUR TITRES DÉRIVÉS**

40. Le membre de la direction qui compte exercer les fonctions de responsable des titres dérivés pour un courtier de plein exercice ou un courtier exécutant satisfait aux conditions déterminées par les organismes d'autoréglementation dont le courtier est membre.

41. Le membre de la direction qui compte exercer les fonctions de responsable des titres dérivés pour un conseiller satisfait aux conditions suivantes :

1° posséder au moins trois années d'expérience dans le domaine des titres dérivés;

2° avoir réussi les cours exigés par les organismes d'autoréglementation pour un dirigeant d'un courtier.

**D) REPRÉSENTANTS**

42. Le candidat à l'inscription comme représentant d'un courtier de plein exercice ou d'un courtier exécutant doit avoir réussi les examens exigés par les organismes d'autoréglementation dont le courtier est membre.

43. Le candidat à l'inscription comme représentant d'un courtier de plein exercice ou d'un courtier exécutant ou le représentant d'un courtier de plein exercice ou d'un courtier exécutant qui veut faire des opérations sur des titres dérivés doit avoir réussi les cours requis par les organismes d'autoréglementation dont le courtier est membre.

44. Le candidat à l'inscription comme représentant d'un conseiller ou le représentant d'un conseiller qui veut exercer une activité de conseil en matière de titres dérivés satisfait aux conditions suivantes :

1° posséder au moins deux années d'expérience pertinente dans le domaine des titres dérivés;

2° avoir réussi les cours requis par les organismes d'autoréglementation pour un représentant d'un courtier.

**B) OFFICER IN CHARGE OF THE PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS**

38. The officer who intends to act as the officer in charge of the principal place of business in Québec for a dealer with an unrestricted practice, a discount broker or an investment contract dealer shall have passed the Canadian Branch Managers' Qualifying Examination of the Canadian Securities Institute.

39. *The officer who intends to act as the officer in charge of the principal place of business in Québec for a mutual fund dealer shall have passed the Branch Managers' Examination of the Investment Funds Institute of Canada or of the Canadian Securities Institute.*

**C) OFFICERS RESPONSIBLE FOR DERIVATIVES TRADING**

40. The officer who intends to act as the officer in charge of derivatives for a dealer with an unrestricted practice or a discount broker shall comply with the requirements of the self-regulatory organizations of which the dealer is a member.

41. The officer who intends to act as the officer in charge of derivatives for an adviser shall comply with the following requirements:

(1) have at least three years' experience in the field of derivatives;

(2) have successfully completed the courses required by self-regulatory organizations for a dealer's officer.

**D) REPRESENTATIVES**

42. An applicant for registration as a representative of a dealer with an unrestricted practice or a discount broker shall have successfully completed the examinations required by self-regulatory organizations of which the dealer is a member.

43. An applicant for registration as a representative of a dealer with an unrestricted practice or a discount dealer or the representative of a dealer with an unrestricted practice or a discount dealer who wishes to trade derivatives shall have successfully completed the courses required by self-regulatory organizations.

44. An applicant for registration as a representative of an adviser or a representative of an adviser who wishes to act as an adviser in derivatives shall comply with the following requirements:

(1) have at least two years' pertinent experience in the field of derivatives;

(2) have successfully completed the courses required by self regulatory organizations for a dealer's representative.

45. Le candidat à l'inscription comme représentant d'un courtier en épargne collective doit avoir suivi avec succès l'un des cours suivants :

1° le cours sur les fonds d'investissement canadiens de l'Institut des fonds d'investissement du Canada;

2° le cours sur les fonds d'investissement au Canada de l'Institut des banquiers canadiens;

3° le cours intitulé «Éléments d'organisme de placement collectif» de l'Institut des compagnies de fiducie;

4° le cours intitulé «Placement des particuliers» de certains collèges d'enseignement général et professionnel;

5° le cours sur le commerce des valeurs mobilières au Canada de l'Institut canadien des valeurs mobilières.

46. Le candidat à l'inscription comme représentant d'un courtier en contrats d'investissement doit avoir suivi avec succès le cours sur le commerce des valeurs mobilières au Canada de l'Institut canadien des valeurs mobilières.

47. Le candidat à l'inscription comme représentant d'un courtier en plans de bourses d'études doit présenter une attestation établissant qu'il a réussi l'examen du courtier.

48. Le candidat à l'inscription comme représentant d'un conseiller en valeurs de plein exercice satisfait aux conditions suivantes :

1° posséder au moins cinq années d'expérience dans la gestion de portefeuille ou dans l'analyse financière en matière de valeurs mobilières;

2° être titulaire d'un diplôme universitaire dans une discipline pertinente ou avoir suivi avec succès le cours menant au titre de «Analyste financier agréé» (CFA).

49. Le candidat à l'inscription comme représentant d'un conseiller d'exercice restreint satisfait aux conditions suivantes :

1° avoir au moins trois années d'expérience dans l'analyse financière en matière de valeurs mobilières;

2° être titulaire d'un diplôme universitaire dans une discipline pertinente, ou avoir suivi avec succès le cours menant au titre de «Analyste financier agréé» (CFA).

#### E) REPRÉSENTANTS RESPONSABLES D'UN ÉTABLISSEMENT

50. Le représentant qui compte exercer les fonctions de responsable d'un établissement d'un courtier de plein exercice, d'un courtier exécutant ou d'un courtier en contrats d'investissement doit avoir réussi l'examen d'aptitude pour directeurs de succursales de l'Institut canadien des valeurs mobilières.

51. Le représentant qui compte exercer les fonctions de responsable d'un établissement pour un courtier en épargne collective doit avoir réussi l'examen d'aptitude pour directeurs de succursales de l'Institut des fonds d'investissement du Canada ou de l'Institut canadien des valeurs mobilières.

45. An applicant for registration as a representative of a mutual fund dealer shall have successfully completed one of the following courses:

(1) the Canadian Investment Funds Course of the Investment Funds Institute of Canada;

(2) the course entitled "Investment Funds in Canada" of the Institute of Canadian Bankers;

(3) the course entitled "Principles of Mutual Funds" of the Trust Company Institute;

(4) the course entitled *Placements des particuliers* offered by some colleges (CEGEP);

(5) the Canadian Securities Course of the Canadian Securities Institute.

46. An applicant for registration as representative of an investment contracts dealer shall have successfully completed the Canadian Securities Course of the Canadian Securities Institute.

47. An applicant for registration as representative of a scholarship plan dealer shall provide a certificate evidencing that he passed the dealer's examination.

48. An applicant for registration as a representative of a securities adviser with an unrestricted practice shall comply with the following requirements:

(1) have at least five years' experience in portfolio management or in financial analysis in the field of securities;

(2) hold a university degree in a relevant discipline or have successfully completed the course leading to the designation of "Certified Financial Analyst" (CFA).

49. An applicant for registration as a representative of an adviser with a restricted practice shall comply with the following conditions:

(1) have at least three years' experience in financial analysis in the field of securities;

(2) hold a university degree in a relevant discipline or have successfully completed the course leading to the designation of "Certified Financial Analyst" (CFA).

#### E) REPRESENTATIVES IN CHARGE OF A PLACE OF BUSINESS

50. The representative who intends to act as a representative in charge of a place of business of a dealer with an unrestricted practice, a discount broker or an investment contract dealer shall have successfully completed the Canadian Branch Manager Qualifying Examination of the Canadian Securities Institute.

51. The representative who intends to act as a representative in charge of a place of business for a mutual fund dealer shall have successfully completed the Branch Managers' Examination of the Investment Funds Institute of Canada or of the Canadian Securities Institute.

F) MISE À JOUR DE LA FORMATION

52. Le candidat à l'inscription comme représentant ou le candidat à l'agrément à titre de dirigeant qui a cessé d'exercer une activité reliée directement au domaine des valeurs mobilières doit, à l'expiration du délai prévu, de nouveau suivre le cours exigé ou réussir l'examen exigé :

F) UPDATING OF TRAINING

52. An applicant for registration as a representative or approval as a senior executive who ceased exercising an activity directly related to the field of securities shall, at the expiry of the time limit, follow again the required course or pass the required examination:

Cours ou examen	Délai	Course of examination	Time limit
1° cours sur le commerce des valeurs mobilières au Canada de l'Institut canadien des valeurs mobilières;	5 ans	(1) Canadian Securities Course of the Canadian Securities Institute;	5 years
2° cours sur les plans de bourses d'études;	5 ans	(2) Scholarship Plan Course;	5 years
3° examen portant sur le Manuel sur les normes de conduite des professionnels du marché des valeurs mobilières de l'Institut canadien des valeurs mobilières;	3 ans	(3) Conduct and Practices Handbook Examination of the Canadian Securities Institute;	3 years
4° cours sur les fonds d'investissement canadiens de l'Institut des fonds d'investissement du Canada;	3 ans	(4) Canadian Investment Funds Course of the Investment Funds Institute of Canada;	3 years
5° cours sur les fonds d'investissement au Canada de l'Institut des banquiers canadiens;	3 ans	(5) course entitled "Investment Funds in Canada" of the Institute of Canadian Bankers;	3 years
6° cours intitulé «Éléments d'organismes de placement collectif» de l'Institut des compagnies de fiducie;	3 ans	(6) course entitled "Principles of Mutual Funds of the Trust Company Institute;	3 years
7° cours intitulé «Placement des particuliers» de collèges d'enseignement général et professionnel;	3 ans	(7) course entitled <i>Placements des particuliers</i> offered by some colleges (CEGEP);	3 years
8° examen d'aptitude pour associés, administrateurs et dirigeants de l'Institut canadien des valeurs mobilières;	3 ans	(8) Partners' Directors' and Senior Officers' Qualifying Examination of the Canadian Securities Institute;	3 years
9° examen d'aptitude pour associés, administrateurs et dirigeants de l'Institut des fonds d'investissement du Canada;	3 ans	(9) Officers', Partners', Directors Examination of the Investment Funds Institute of Canada;	3 years
10° examen d'aptitude pour directeurs de succursales de l'Institut canadien des valeurs mobilières;	3 ans	(10) Canadian Branch Managers' Qualifying Examination of the Canadian Securities Institute;	3 years
11° examen d'aptitude de directeur de succursale de l'Institut des fonds d'investissement du Canada;	3 ans	(11) Branch Managers' Examination of the Investment Funds Institute of Canada;	3 years
12° examen d'aptitude de responsable des contrats d'options de l'Institut canadiens des valeurs mobilières;	3 ans	(12) Registered Option Principal Course of the Canadian Securities Institute;	3 years
13° examen d'aptitude de responsable des contrats à terme de l'Institut canadien des valeurs mobilières;	3 ans	(13) Commodity Supervisors Examination of the Canadian Securities Institute;	3 years
14° examen d'aptitude de responsable des options sur contrats à terme de l'Institut canadien des valeurs mobilières;	3 ans	(14) Commodity Options Supervisors Examination of the Canadian Securities Institute;	3 years
15° cours sur la gestion des placements au Canada I <sup>re</sup> partie et II <sup>e</sup> partie de l'Institut canadien des valeurs mobilières;	3 ans	(15) course entitled "Canadian Investment Management" (Part I and Part II) of the Canadian Securities Institute;	3 years
16° cours sur le marché des options au Canada de l'Institut canadien des valeurs mobilières;	3 ans	(16) Canadian Options Course of the Canadian Securities Institute;	3 years
17° <i>Canadian Futures Examination (Part I and II)</i> de l'Institut canadien des valeurs mobilières.	3 ans	(17) course entitled "Canadian Futures Examination" (Part I and II) of the Canadian Securities Institute.	3 years

## SECTION II — EXERCICE DES FONCTIONS

53. Le représentant d'un courtier ou d'un conseiller en valeurs exerce ses fonctions à temps plein, sauf dans les cas suivants :

1° le cumul d'activités prévu à l'article 149 de la Loi et à la partie VIII;

2° le représentant au service d'un conseiller d'exercice restreint dont l'activité se limite à fournir des conseils par l'entremise de publications;

3° le représentant au service d'un courtier d'exercice restreint spécialisé en plans de bourses d'études.

Toutefois, dans ce dernier cas, les informations suivantes devront être produites lors du dépôt de la demande d'inscription du représentant :

— le temps que le candidat consacrerà à la vente des plans de bourses d'études;

— une lettre du directeur de l'établissement par laquelle il s'engage à assurer un suivi constant des activités de la personne;

— une description du domaine d'activité du candidat et une justification de l'absence de conflits d'intérêts;

— une lettre de l'employeur actuel par laquelle il consent à l'exercice de l'activité de représentant en plans de bourses d'études par le candidat.

54. La personne physique qui est inscrite comme représentant d'un courtier ou d'un conseiller en valeurs inscrit auprès d'une autre autorité peut, si elle réside près de la frontière, obtenir une inscription comme représentant pour le même courtier ou conseiller au Québec pourvu qu'elle n'exerce son activité au Québec que dans la région frontalière où elle réside;

55. S'il est déclaré failli ou fait cession de ses biens le dirigeant d'un courtier ou d'un conseiller en valeurs avise la Commission dans un délai de dix jours.

## PARTIE VI — OUVERTURE DE COMPTES ET OBLIGATIONS VIS-À-VIS DES CLIENTS

56. Tout contrat de gestion de portefeuille conclu entre un client et un courtier de plein exercice ou un conseiller de plein exercice :

1° contient une clause stipulant que le client conserve le droit de résilier le contrat à tout moment;

2° indique qui aura la garde des titres et espèces appartenant au client, avec mention, dans le cas d'un tiers de l'adresse.

## SECTION I — OUVERTURE DE COMPTES

57. À l'ouverture d'un compte, le courtier ou le conseiller en valeurs remplit un formulaire qui contient notamment les renseignements suivants :

1° le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du client;

## DIVISION II — EXERCISE OF DUTIES

53. The representative of a securities dealer or adviser carries out his duties on a full-time basis, except in the following cases:

(1) the dual activities provided for in section 149 of the Act and Part VIII;

(2) the representative of an adviser with a restricted practice whose activity is limited to give advice through publications;

(3) the representative of a dealer with a restricted practice specializing in scholarship plans.

However, in the last case, the following information shall be filed with the representative's registration application.

— the time the applicant will devote to the sale of scholarship plans;

— a letter from the branch manager whereby he undertakes to ensure a continuous follow-up of the individual's activities;

— a description of the applicant's field of activity and a supporting document evidencing the absence of conflicts of interests;

— a letter from the current employer whereby he agrees to the applicant acting as a scholarship plans representative.

54. The individual who is registered as a representative of a dealer or an adviser registered with another authority may, if he resides near the border, register as a representative for the same dealer or adviser in Québec inasmuch as the individual carry out his activity in Québec in the region where he resides only.

55. Any senior executive of a securities dealer or adviser who is declared bankrupt or makes an assignment of his assets shall notify the *Commission* within ten days.

## PART VI — ACCOUNT OPENING AND OBLIGATIONS TOWARDS CLIENTS

56. Any portfolio management agreement entered into between a client and a dealer or adviser with an unrestricted practice:

(1) shall contain a clause stipulating that the client retains the right to cancel the agreement at any time;

(2) shall indicate the name of the custodian responsible for the safekeeping of securities and cash belonging to the client and, in the case of a third party, the address.

## DIVISION I — ACCOUNT OPENING

57. When an account is opened, the dealer in any category or the adviser shall complete a form which contains, in particular, the following information:

(1) the client's name, address and telephone number;

2° l'emploi du client, le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de son employeur, ainsi que le secteur d'activité de l'entreprise de ce dernier;

3° l'âge du client;

4° le mode d'établissement du premier contact (publicité, rencontre personnelle, recommandation, appel téléphonique ou visite au bureau);

5° le genre de compte;

6° les objectifs de placement du client et son degré de connaissance en matière d'investissement;

7° le revenu annuel et l'avoir net du client;

8° le numéro d'un compte de banque, de société de fiducie, de caisse de crédit ou de caisse populaire de toute personne autorisée à donner des ordres pour le compte;

9° le nom et la signature de toute personne autorisée à donner des ordres pour le compte;

(ces informations peuvent être contenues sur un formulaire distinct)

10° le nom du représentant;

11° la signature du dirigeant ayant approuvé le compte.

Les informations contenues au formulaire doivent être tenues à jour.

Le formulaire d'ouverture de compte et les mises à jour sont versés et conservés au dossier du client pendant au moins les cinq années qui suivent la date de fermeture du compte.

58. Le conseiller d'exercice restreint dont l'activité se limite à fournir des conseils par l'intermédiaire de publications est dispensé des obligations prévues à l'article 57.

59. Le courtier exécutant est dispensé des obligations prévues au paragraphe 6° de l'article 57 s'il satisfait aux conditions suivantes :

1° le contrat passé à l'ouverture du compte stipule, en caractères gras, que le courtier ne donne aucun conseil et ne vérifie pas si les investissements du client correspondent à ses objectifs de placement;

2° les représentants ne sont pas rémunérés à commission ni selon la quantité ou la valeur des ordres exécutés.

#### A) COMPTES DE TITRES DÉRIVÉS

60. Dans le cas de comptes de titres dérivés, le client doit signer une convention de négociation d'options ou de contrats à terme conforme aux règles des organismes d'autoréglementation.

De plus, le client doit accuser réception par écrit du document d'information prévu à l'article 67 de la Loi.

61. Dans le cas de comptes de titres dérivés, le formulaire prévu à l'article 57 indique le nombre d'années d'expérience du client dans la négociation d'options ou de contrats à terme, ainsi que le montant maximum approximatif disponible pour ce genre d'opérations.

(2) the client's occupation, and the name, address and telephone number of his employer, and the sector of activity of the latter's firm;

(3) the client's age;

(4) the means through which initial contact was established (advertising, personal meeting, recommendation, walk-in or phone-in);

(5) the type of account;

(6) the client's investment objectives and his level of knowledge in the investment field;

(7) the client's annual income and net assets;

(8) the number of an account with a bank, trust company, credit union or credit fund of any individual duly authorized to give orders for the account;

(9) the name and signature of any individual duly authorized to give orders for the account;

(10) the representative name;

(11) the signature of the officer who approved the account.

The information in the form shall be kept up-to-date.

The account opening form and updates are filed and kept in the client's record during at least five years following the date at which the account was closed.

58. The adviser with a restricted practice whose activity is limited to giving advice through publications is exempted from the requirements provided for in section 57.

59. The discount broker is exempted from the requirements provided for in subsection (6) of section 57 provided he complies with the following requirements:

(1) the contract entered into when opening the account stipulates, in bold type, that the dealer doesn't give any advice, and doesn't check if the client's investments are in accordance with his objectives;

(2) the representatives are not paid on a commission basis nor according to the quantity or value of executed orders.

#### A) DERIVATIVES ACCOUNTS

60. In the case of derivatives accounts, the client shall sign an options or futures trading agreement in compliance with the rules of self-regulatory organizations.

In addition, the client shall acknowledge receipt in writing of the information document provided for in section 67 of the Act.

61. In the case of derivatives accounts, the form provided for in section 57 indicates the client's years of experience in options or futures trading, as well as the approximate maximum amount available for this type of trading.



## B) COMPTES SUR MARGE

62. Dans le cas de comptes sur marge, le client doit signer une convention de compte sur marge conforme aux règles des organismes d'autoréglementation, qui définit les droits et obligations de chacun.

## C) COMPTES AU NOM D'UNE PERSONNE MORALE

63. Avant d'ouvrir un compte au nom d'une personne morale, sauf dans le cas d'une institution financière, le courtier ou le conseiller en valeurs doit obtenir de celle-ci :

1° une copie certifiée conforme d'une résolution du conseil d'administration autorisant l'ouverture du compte;

2° une copie certifiée conforme d'une résolution du conseil d'administration habilitant des personnes nommément désignées à faire des opérations sur le compte.

Le courtier ou le conseiller ne peut exécuter un ordre donné pour le compte d'une personne morale par une personne non désignée dans la résolution initiale qu'après avoir reçu copie d'une nouvelle résolution habilitant cette personne à donner des ordres.

64. Le conseiller d'exercice restreint dont l'activité se limite à fournir des conseils par l'intermédiaire de publications est dispensé des obligations prévues à l'article 63.

## D) COMPTES CHEZ UN REMISIER

65. À l'ouverture d'un compte, le remisier doit remettre au client un document informant celui-ci du rapport entre le courtier chargé de compte et le remisier conforme aux règles des organismes d'autoréglementation.

Le remisier obtient de son client un accusé de réception de ce document.

## E) COMPTES CHEZ UN PLANIFICATEUR FINANCIER

66. À l'ouverture d'un compte pour des services de planification financière, le courtier ou le conseiller en valeurs autorisé à exercer l'activité de planification financière doit remettre au client un document, approuvé par la Commission, informant celui-ci des dispositions suivantes :

1° du mandat de planification financière qu'il donne au courtier;

2° du mode de rémunération des services et des conflits d'intérêts pouvant résulter du fait que cette rémunération peut provenir de la commission sur la vente des produits qui seront recommandés au client;

3° de l'obligation d'assurer un traitement confidentiel de l'information recueillie et de ne pas la divulguer sans autorisation écrite de l'épargnant;

4° de la responsabilité qu'il assume par ses fonctions respectives de courtier ou de conseiller en valeurs et de planificateur financier;

5° de la catégorie d'inscription du courtier et de ses représentants;

## B) MARGIN ACCOUNTS

62. In the case of margin accounts, the client shall sign a margin account agreement in compliance with the rules of self-regulatory organizations which defines each party's rights and obligations.

## C) ACCOUNTS IN THE NAME OF A LEGAL PERSON

63. Before opening an account in the name of a legal person, except in the case of a financial institution, the securities dealer or adviser shall obtain from such a person:

(1) a certified true copy of a resolution of the board of directors authorizing the opening of an account;

(2) a certified true copy of a resolution of the board of directors authorizing specifically appointed persons to trade in the account.

The dealer shall not execute an order given, on behalf of a legal person, by an individual not designated in the original resolution, unless he receives a copy of a new resolution authorizing that person to give orders.

64. The adviser with a restricted practice whose activity is limited to give advice through publications is exempted from the obligations provided for in section 63.

## D) ACCOUNTS WITH AN INTRODUCING BROKER

65. When opening an account, the introducing broker shall give the client a document, disclosing his relationship with the carrying broker in compliance with the rules of the self-regulatory organizations.

The introducing broker shall obtain from his client an acknowledgement of receipt of this document.

## E) ACCOUNTS WITH A FINANCIAL PLANNER

66. When opening an account for financial planning services, the securities dealer or adviser duly authorized to act as such shall provide the client with a document, approved by the Commission, disclosing the following:

(1) the financial planning mandate that the client gives to the dealer;

(2) the basis of compensation for services and conflicts of interests which may result from the fact that this compensation may be based on the commission for the sale of products that will be recommended to the client;

(3) the obligation to keep the collected information strictly confidential and not to disclose it without the investor's written authorization;

(4) the responsibilities he has through his respective duties as a securities dealer or adviser and financial planner;

(5) the dealer's and his representatives' category of registration;

6° des frais de référence ou partage de commissions et des ententes reliées à ceux-ci.

Le courtier ou le conseiller obtient de son client la signature de ce document et le verse à son dossier.

## SECTION II — FORMULAIRES DE SOUSCRIPTION, ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF

67. Le courtier en valeurs qui utilise un formulaire de souscription lors du placement de titres d'organismes de placement collectif y indique le montant brut de l'opération, le total des frais de souscription incluant le courtage versé au courtier, le montant net investi, ainsi que le nom du représentant.

La mention, le cas échéant, que le client reconnaît avoir reçu le prospectus, apparaît en caractères gras.

## SECTION III — EFFET DE LEVIER, ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF

68. Le courtier en épargne collective doit remettre un document d'information au souscripteur éventuel de titres d'organismes de placement collectif qui, à la connaissance du courtier, considère l'emprunt de fonds pour régler son achat. Ce document, prévu à l'annexe 4, informe notamment sur les risques de l'utilisation abusive de l'effet de levier.

La remise de ce document ne diminue en rien l'obligation du courtier de s'assurer que l'opération correspond aux objectifs d'investissement et à la situation financière du client.

## SECTION IV — RÉCEPTION D'ESPÈCES

69. Lors de la réception d'une somme d'argent de 10 000 \$ ou plus, le courtier ou le conseiller en valeurs doit remplir pour chaque compte un formulaire intitulé «Déclaration de dépôt de fonds» contenant les renseignements suivants :

1° le nom de la personne de qui les espèces ont été reçues;

2° l'identité de la personne, par rapport à son statut de résident (canadien, américain ou autres pays);

3° l'adresse, la profession et la principale entreprise;

4° la date et la nature de l'opération;

5° le numéro des comptes qui sont touchés par l'opération;

6° la somme reçue en espèce et le type de devises;

7° des renseignements relatifs aux sommes en espèces reçues pour le compte de tiers.

Le formulaire est versé au dossier du client.

## SECTION V — RÈGLEMENT D'UNE OPÉRATION

70. Le règlement d'une opération s'effectue conformément aux règles des organismes d'autoréglementation et des chambres de compensation, le cas échéant.

(6) the referral fees or commissions sharing and related agreements.

The dealer or adviser gets his client to sign the document and files it to his record.

## DIVISION II — PURCHASE FORM, MUTUAL FUNDS

67. The securities dealer using a purchase form when distributing mutual funds securities shall indicate the gross amount of the transaction, the total purchase fees including brokerage fees paid to the dealer, the net amount of the investment as well as the representative's name.

The reference, if applicable, to the effect that the client acknowledges receipt of the prospectus, shall appear in bold type.

## DIVISION III — LEVERAGING, MUTUAL FUNDS

68. The mutual fund dealer shall provide the prospective purchaser of mutual fund securities with a disclosure document when, to the dealer's knowledge, he considers borrowing funds to pay for the purchase. This document, provided for in appendix 4, gives some information including on the risks of excessive use of leveraging.

The delivery of this document shall not alter the dealer's obligation to ensure that the transaction is in agreement with the client's financial position and investment objectives.

## DIVISION IV — CASH RECEPTION

69. Upon receipt of an amount of \$10 000 or more, the securities dealer or adviser shall complete for each account a form entitled "Declaration of Funds" containing the following information:

(1) the name of the individual from whom cash has been received;

(2) the individual's identity, in relation to his status as a resident (Canadian, American or other countries);

(3) the address, occupation and principal business;

(4) the date and nature of the transaction;

(5) the number of the accounts involved in the transaction;

(6) the amount received in cash and the currency;

(7) information on cash amounts received on behalf of third parties.

The form is filed to the client's record.

## DIVISION V — SETTLEMENT OF A TRANSACTION

70. A transaction is settled in accordance with the rules of self-regulatory organizations and clearing agencies, if applicable.

**SECTION VI — OBLIGATIONS DU CHARGÉ DE COMPTE**

71. Les obligations à l'égard du client incombent au courtier chargé de compte sauf l'obligation prévue à l'article 161 de la Loi et les obligations relatives à l'ouverture du compte, lesquelles sont à la charge du remisier.

**PARTIE VII — EXIGENCES FINANCIÈRES**

**SECTION I — ASSURANCES OU CAUTIONNEMENTS**

72. Le courtier de plein exercice et le courtier exécutant maintiennent une couverture d'assurance ou un cautionnement conforme aux règles des organismes d'autoréglementation dont le courtier est membre.

73. Le courtier en épargne collective, en plans de bourses d'études ou en contrats d'investissement maintient une couverture d'assurance ou un cautionnement pour chacune des catégories de risques suivantes :

- 1° détournement;
- 2° perte ou endommagement dans les locaux;
- 3° perte ou endommagement en cours de transport.

**SECTION II — EXIGENCES DE MARGE**

74. Le courtier de plein exercice, le courtier exécutant et leurs clients respectent les exigences de couverture des organismes d'autoréglementation dont le courtier est membre.

**SECTION III — ÉTATS FINANCIERS ANNUELS, RAPPORT DU VÉRIFICATEUR ET AUTRES DOCUMENTS**

75. Les états financiers annuels vérifiés que le courtier ou le conseiller doit déposer auprès de la Commission dans les 90 jours suivant la fin de son exercice, en vertu de l'article 158 de la Loi, sont signés par tous les associés dans le cas d'une société en nom collectif, ou par deux administrateurs dans le cas d'une société par actions.

**A) COURTIERS DE PLEIN EXERCICE ET COURTIERS EXÉCUTANTS**

76. Les états financiers annuels du courtier de plein exercice et du courtier exécutant comprennent :

- 1° un bilan;
- 2° un état des résultats;
- 3° un état des bénéfices non répartis;
- 4° un état de l'évolution de la situation financière.

**DIVISION VI — CARRYING BROKER'S OBLIGATIONS**

71. The carrying broker is responsible to the client except in the case of the obligation prescribed by section 161 of the Act and the obligations relative to the account opening which are incumbent upon the introducing broker.

**PART VII — FINANCIAL REQUIREMENTS**

**DIVISION I — INSURANCE OR SURETY**

72. The dealer with an unrestricted practice and the discount broker shall maintain an insurance coverage or bond in accordance with the rules of self-regulatory organizations of which the dealer is a member.

73. The mutual fund, scholarship plans or investment contract dealer maintains a insurance coverage or bond in each of the following categories:

- (1) fidelity;
- (2) loss or damage on premises;
- (3) loss or damage in transit.

**DIVISION II — MARGIN REQUIREMENTS**

74. A dealer with an unrestricted practice and a discount broker and their clients shall meet the margin requirements of the self-regulatory organizations of which the dealer is a member.

**DIVISION III — ANNUAL FINANCIAL STATEMENTS, AUDITOR'S REPORT AND OTHER DOCUMENTS**

75. The audited annual financial statements that the dealer or adviser shall file with the *Commission* within 90 days after the end of its financial year pursuant to section 158 of the Act shall be signed by all the partners in the case of a partnership or by two directors in the case of a company.

**A) DEALERS WITH AN UNRESTRICTED PRACTICE AND DISCOUNT BROKERS**

76. The financial statements of a dealer with an unrestricted practice and the discount broker shall include:

- (1) a balance sheet;
- (2) a statement of income;
- (3) a statement of retained earnings;
- (4) a statement of changes in financial position.

77. Le courtier de plein exercice et le courtier exécutant déposent auprès de la Commission :

- 1° les rapport et questionnaire financiers annuels réglementaires uniformes prévus par les règles des organismes d'autoréglementation;
- 2° une copie de l'annexe CO-771.R.3-V, «Répartition des affaires faites au Québec et ailleurs» du ministère du Revenu du Québec.

78. Dans les 30 jours suivant la fin de chaque mois, le courtier de plein exercice ou le courtier exécutant qui n'est pas membre d'un organisme d'autoréglementation dépose auprès de la Commission le rapport sur le capital régularisé en fonction du risque prévu par les règles des organismes d'autoréglementation.

#### B) COURTIER D'EXERCICE RESTREINT

79. Les états financiers annuels du courtier d'exercice restreint, sauf ceux du courtier exécutant, comprennent :

- 1° un bilan;
- 2° un état des résultats;
- 3° un état des bénéfices non répartis;
- 4° un état de l'évolution de la situation financière.

80. Dans les 30 jours suivant la fin de chaque période de deux mois, le courtier d'exercice restreint sauf le courtier exécutant et l'émetteur-placeur dépose auprès de la Commission le rapport mensuel sur le capital liquide net prévu à l'annexe 2.

La Commission peut, selon la situation du courtier, exiger le dépôt du rapport sur une base mensuelle.

81. Sont dispensés de l'application de l'article 80 les courtiers suivants :

- 1° une institution financière;
- 2° un courtier relié à une institution financière, pour autant que l'institution financière transmette à la Commission un avis dans lequel elle s'engage à maintenir en tout temps le capital liquide net requis pour sa filiale;
- 3° tout autre courtier désigné par la Commission.

82. Le négociateur autonome est dispensé de l'obligation prévue à l'article 158 de la Loi de déposer des états financiers annuels auprès de la Commission.

83. Le négociateur autonome se conformant aux exigences financières de la Bourse de Montréal est dispensé de l'application de l'article 208 du Règlement.

#### C) CONSEILLERS EN VALEURS

84. Les états financiers annuels du conseiller en valeurs comprennent :

- 1° un bilan;
- 2° un état des résultats;
- 3° un état des bénéfices non répartis;
- 4° un état de l'évolution de la situation financière;

77. The dealer with an unrestricted practice and the discount broker shall file with the *Commission*:

- (1) the joint regulatory financial questionnaire and report provided for in the rules of the self-regulatory organizations;
- (2) a copy of appendix CO-771.R. 3-V, "Allocation of business made in Québec and outside of Québec" from the Ministry of Revenue of Québec.

78. Within 30 days following the end of each month, the dealer with an unrestricted practice or the discount broker which is not a member of a self-regulatory organization shall file with the *Commission* the report on risk adjusted capital provided for in the rules of the self-regulatory organizations.

#### B) DEALERS WITH A RESTRICTED PRACTICE

79. The financial statements of a dealer with a restricted practice, except those of a discount broker, shall include:

- (1) a balance sheet;
- (2) a statement of income;
- (3) a statement of retained earnings;
- (4) a statement of changes in financial position.

80. Within 30 days following the end of each period of 2 months, a dealer with a restricted practice, except the discount broker and the security issuer, shall file with the *Commission* the report provided for in Appendix 2.

The *Commission* may, depending on the situation of the dealer, require filing of the report on a monthly basis.

81. The following dealers are exempted from section 80:

- (1) a financial institution;
- (2) a dealer related to a financial institution, provided the financial institution notifies the *Commission* in writing to the effect it undertakes to maintain at any time the net free capital required for its subsidiary;
- (3) any other dealer designated by the *Commission*.

82. The independent trader is exempted from the requirement, provided for in section 158 of the Act, to file the annual financial statements with the *Commission*.

83. The independent trader who complies with the financial requirements of the Montréal Exchange is exempted from section 208 of the Regulation.

#### C) SECURITIES ADVISERS

84. The adviser's financial statements include:

- (1) a balance sheet
- (2) a statement of income;
- (3) a statement of retained earnings;
- (4) a statement of changes in financial position;

5° un inventaire, selon la valeur au cours du marché, des titres appartenant au conseiller.

85. Dans les 90 jours suivant la fin de son exercice le conseiller dépose auprès de la Commission le rapport annuel sur le fonds de roulement prévu à l'annexe 5.

#### D) COURTIER ET CONSEILLERS EN VALEURS

86. Dans les 90 jours suivant la fin de son exercice, le courtier ou le conseiller en valeurs dépose auprès de la Commission :

1° une liste, par ordre alphabétique :

a) des représentants inscrits à la fin de l'exercice,  
b) des représentants inscrits par établissement et sous-établissement, en identifiant le nom du directeur de l'établissement,

c) des représentants inscrits habilités à porter le titre de planificateur financier,

d) des représentants inscrits ayant cessé d'exercer leur activité au cours du dernier exercice;

2° une justification du versement de la cotisation annuelle à l'Institut québécois de planification financière et une justification de la couverture par une assurance responsabilité pour le représentant habilité à porter le titre de planificateur financier;

3° une liste des organismes d'autoréglementation dont le courtier en valeurs est membre;

4° une liste des membres de la direction, avec leur titre et leur adresse de résidence;

5° une liste des membres du conseil d'administration, avec leur adresse de résidence;

6° une liste des actionnaires directs et indirects détenant une position importante, avec indication de leur emprise (nombre et pourcentage de titres) et de leur adresse;

7° le rapport prévu à la partie 11 ou 12 de l'Instruction générale canadienne n° C-39, le cas échéant.

87. Le courtier d'une catégorie quelconque ou le conseiller de plein exercice dépose avec les états financiers prévus à l'article 158 de la Loi une résolution du conseil d'administration portant qu'il a revu la couverture d'assurance maintenue et qu'il la juge suffisante, ou qu'une modification est apportée à cette couverture afin de la rendre satisfaisante.

Le cas échéant, les modifications apportées sont précisées et les documents pertinents sont déposés auprès de la Commission.

Le courtier de plein exercice et le courtier exécutant membres d'un organisme d'autoréglementation sont dispensés de l'application de cet article.

88. Le courtier ou le conseiller en valeurs dépose auprès de la Commission, lors d'un emprunt soumis à l'article 212 du Règlement, le formulaire «Renonciation au concours avec les autres créanciers» prévu à l'annexe 6.

(5) an inventory, valued at market, of securities owned by the adviser.

85. Within 90 days following his year-end, the adviser shall file with the *Commission* the report provided for in Appendix 5.

#### D) SECURITIES DEALERS AND ADVISERS

86. Within 90 days following the end of his financial year the securities dealer or adviser shall file with the *Commission*:

(1) a list, in alphabetical order:

(a) of the representatives who are registered at year-end;

(b) of the representatives who are registered for each branch and sub-branch, identifying the name of the branch manager;

(c) of the registered representatives who are qualified to act as financial planners;

(d) of the registered representatives who ceased carrying their activity during the last year;

(2) a proof of the payment of the annual fees to the *Institut québécois de planification financière* and a proof a liability insurance coverage for the representative who is qualified to act as a financial planner;

(3) a list of self-regulatory organizations of which the dealer is a member;

(4) a list of officers, with their title and home address;

(5) a list of directors, with their home address;

(6) a list of the direct and indirect shareholders holding a major position, indicating their control (number and percentage of securities) and their address;

(7) the report provided for in Part 11 or 12 of the National Policy Statement No. 39, if applicable.

87. The dealer of any category or the adviser with an unrestricted practice files with the financial statements provided for in section 158 of the Act, a resolution of the Board of directors certifying that he reviewed the insurance coverage and considers it is adequate or that an adjustment is made to this coverage in order to make it adequate.

If applicable, the adjustments made are specified and the relevant documents are filed with the *Commission*.

The dealer with an unrestricted practice and the discount broker who are members of a self-regulatory organization are exempted from the application of this section.

88. The securities dealer or adviser shall file with the *Commission*, at the time of a borrowing subject to section 212 of the Regulation, the Subordinated Loan Agreement Form provided for in Appendix 6.

## PARTIE VIII — CUMUL D'ACTIVITÉS

### SECTION I — ASSURANCE DE PERSONNES OU DE DOMMAGES

89. La personne physique titulaire d'un certificat d'intermédiaire de marché en assurance de personnes ou de dommages délivré en vertu de la *Loi sur les intermédiaires de marché* (L.R.Q., c. I-15.1) peut se faire inscrire à titre de représentant d'un courtier en valeurs.

90. Le représentant peut exercer son activité pour le compte d'un seul courtier et toutes les opérations sur valeurs effectuées pour le compte de ses clients doivent être effectuées par l'intermédiaire de ce courtier.

Notamment, le représentant ne peut transmettre directement les ordres ou les fonds de ses clients à l'organisme de placement collectif.

### SECTION II — PLANIFICATION FINANCIÈRE

91. Le représentant qui agit à titre de planificateur financier et compte utiliser ce titre ou un titre similaire peut le faire aux conditions suivantes :

1° il obtient l'autorisation du courtier ou du conseiller qui l'emploie, lequel a obtenu, conformément à l'article 12, l'autorisation de la Commission d'exercer l'activité de planification financière;

2° il en avise par écrit la Commission, en lui transmettant copie de l'autorisation de son employeur, copie du diplôme lui donnant droit à ce titre et une justification du paiement de la cotisation prévue à l'article 29 de la *Loi sur les intermédiaires de marché* (L.R.Q., c. I-15.1);

3° il transmet à la Commission, au moment du paiement du droit prévu au paragraphe 3°, 4° ou 5° de l'article 271.5 du Règlement, une justification du paiement de la cotisation prévue à l'article 29 de la *Loi sur les intermédiaires de marché* (L.R.Q., c. I-15.1).

Le représentant qui exerce l'activité de planification financière doit le faire pour le compte du courtier ou du conseiller en valeurs.

92. Le représentant qui est autorisé à porter le titre de planificateur financier conformément à la *Loi sur les intermédiaires de marché* (L.R.Q., c. I-15.1) ne doit utiliser ce titre ou un titre similaire qu'avec le titre de représentant du courtier ou du conseiller.

## PARTIE IX — DÉLÉGATION DE POUVOIRS

93. La Commission délègue au directeur de l'encadrement du marché l'application de la présente instruction générale, sauf la Section I de la Partie V.

La Commission délègue au chef du Service de l'inscription et de l'inspection l'application de la Section I de la Partie V «Préparation professionnelle» et, en son absence, au directeur de l'encadrement du marché.

## PART VIII - DUAL ACTIVITIES

### DIVISION I — INSURANCE OF PERSON OR DAMAGE INSURANCE

89. The holder of a market intermediary certificate delivered pursuant to the *Act respecting Market Intermediaries* (R.S.Q., c. I-15.1) may be registered as a securities dealer representative.

90. The representative may carry out his activity on behalf of one dealer only and all the securities trading made on behalf of his clients must be made through this dealer.

In particular, the representative shall not transit his clients' orders or funds directly to mutual funds.

### DIVISION II — FINANCIAL PLANNING

91. The representative acting as a financial planner who intends to use this designation or a similar title shall comply with the following conditions:

(1) he shall obtain an authorization from the dealer or adviser he works for, which one obtained, in accordance with section 12, the *Commission* approval to carry out activities in financial planning;

(2) he shall notify the *Commission* in writing, by forwarding a copy of his employer's authorization, a copy of the degree entitling him to this designation and a proof of payment of the membership fees provided for in section 29 of the *Act respecting Market Intermediaries* (R.S.Q., c. I-15.1).

(3) he shall forward to the *Commission*, upon payment of the fees provided for in subsection (3), (4) or (5) of section 271.5 of the Regulation, a proof of the payment of the fees provided for in section 29 of the *Act respecting Market Intermediaries* (R.S.Q., c. I-15.1).

The representative shall carry his activity as a financial planner on behalf of the securities dealer or adviser.

92. The representative who is authorized to act as a financial planner pursuant to the *Act respecting Market Intermediaries* (R.S.Q., c. I-15.1) shall use this designation or a similar one only with the title of the dealer's or adviser's representative.

## PART IX — DELEGATION OF POWERS

93. The *Commission* delegates to the *Directeur de l'encadrement du marché* the application of this Policy Statement, except Division I of Part V.

The *Commission* delegates to the *Chef du Service de l'inscription et de l'inspection* the application of Division I of Part V "Professional Training" and, in his absence, to the *Directeur de l'encadrement du marché*.

Le directeur de l'encadrement du marché peut, aux conditions qu'il détermine, permettre à une personne de déroger aux dispositions de la Section I de la Partie V «Préparation professionnelle».

#### PARTIE X — ENTRÉE EN VIGUEUR

94. La présente instruction générale entre en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 1994, sauf le paragraphe 2<sup>o</sup> de l'article 36, les articles 39, 51 et 57. L'article 57 entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> février 1995. Le paragraphe 2<sup>o</sup> de l'article 36 et les articles 39 et 51 entreront en vigueur une fois que la Commission aura approuvé les cours de l'Institut des fonds d'investissement du Canada.

Par ailleurs, la Commission abroge, à compter du 1<sup>er</sup> décembre 1994, la décision n<sup>o</sup> 6873 du 13 juillet 1983 telle que révisée par les décisions n<sup>os</sup> 7021, 7336, 7446, 7744A, 7932, 8051, 8229, 88-C-0635 et 89-C-0121.

Décision n<sup>o</sup> 94-C-0395 — 5 octobre 1994  
Bulletin CVMQ, vol. XXV, n<sup>o</sup> 40, 1994-10-07

The *Directeur de l'encadrement du marché* may, at the conditions he determines allow a person to depart from dispositions of Division I of Part V "Professional Training".

#### PART X — EFFECTIVE DATE

94. This Policy Statement is effective December 1, 1994, except subsection (2) of section 36 and sections 39, 51 and 57. Section 57 will be effective February 1, 1995. Subsection (2) of section 36 and sections 39 and 51 will be effective once the *Commission* approves the courses of the Investment Funds Institute of Canada.

Furthermore, the *Commission* repeals, effective December 1, 1994, the decision no 6873 dated July 13, 1983, revised by the decisions nos. 7021, 7336, 7446, 7744A, 7932, 8051, 8229, 88-C-0635 and 89-C-0121.

**ANNEXE 1 - Règles de contrôle interne du courtier et du conseiller en valeurs**

Commission des valeurs mobilières du Québec  
Instruction générale n° Q - 9

**LES ÉLÉMENTS DE CONTRÔLE PRÉSENTÉS CI-APRÈS NE S'APPLIQUENT PAS NÉCESSAIREMENT À TOUTES LES CATÉGORIES DE COURTIERS OU DE CONSEILLERS.**

**1. SURVEILLANCE ET ADMINISTRATION DES COMPTES DE CLIENTS**

**1<sup>o</sup> Ouverture de compte**

Les règles en place doivent permettre au dirigeant responsable de l'approbation de l'ouverture des comptes de s'assurer que :

- a) les formulaires d'ouverture de compte sont remplis correctement;
- b) tous les documents relatifs à l'ouverture de compte sont obtenus;
- c) les formulaires incomplets sont corrigés rapidement avant l'exécution de la première opération;
- d) les formulaires sont mis à jour périodiquement.

**2<sup>o</sup> Administration des comptes de clients**

Les règles en place doivent permettre au responsable de l'administration des comptes de clients de s'assurer que :

- a) les opérations exécutées pour le compte des clients sont conformes aux objectifs d'investissement du client;
- b) les placements proposés aux clients sont conformes à la Réglementation applicable au Québec;
- c) les opérations sont exécutées rapidement;
- d) les corrections à apporter aux avis d'exécution et aux relevés de compte sont faites rapidement;
- e) lorsqu'un placement a été retiré en raison du nombre insuffisant de souscripteurs, les remboursements aux épargnants sont faits rapidement;
- f) dans le cas d'un courtier en épargne collective, les exigences de l'article 12.03 de l'Instruction générale canadienne n° C - 39 sont respectées.
- g) les opérations en espèces de plus de 10 000 \$ font l'objet d'un traitement spécifique selon les dispositions de la *Loi visant à faciliter la répression du recyclage financier des produits de la criminalité* (S.C. 1991, c. 26).

Les règles en place doivent permettre au responsable du règlement des plaintes de s'assurer que :

- h) le registre des plaintes est complet et indique notamment la nature de la plainte et la décision rendue;
- i) une copie de la plainte est versée au dossier du client.

**3<sup>o</sup> Document publicitaire**

Les règles en place doivent permettre au responsable de l'approbation de la publicité de s'assurer que :

- a) tout document publicitaire est approuvé préalablement à sa parution;
- b) tout document publicitaire relatif à un placement est approuvé par l'émetteur préalablement à sa parution.
- c) tout document publicitaire relatif à un organisme de placement collectif respecte les exigences de la section 16 de l'Instruction générale n° C - 39.

**4<sup>o</sup> Mode de placement**

Les règles en place doivent permettre au courtier de s'assurer du respect du mode de placement exposé dans le prospectus ou dans la notice d'offre.



**APPENDIX 1 - Rules of Internal Control for the Securities Dealer and Adviser**

*Commission des valeurs mobilières du Québec*  
Policy Statement no. Q - 9

THE FOLLOWING CONTROL ITEMS DO NOT NECESSARILY APPLY TO ALL CATEGORIES OF DEALERS.

**1. SUPERVISION AND MANAGEMENT OF CLIENTS' ACCOUNTS**

**(1) Account opening**

The existing rules must allow the officer responsible for accounts opening to ensure that:

- (a) the account opening forms are completed adequately;
- (b) all the documents concerning the opening of accounts are obtained;
- (c) incomplete forms are corrected promptly before making the first transaction;
- (d) the forms are updated periodically.

**(2) Management of clients' accounts**

The existing rules must allow the person in charge of the management of clients' accounts to ensure that:

- (a) the transactions made for the clients' accounts are in conformity with the clients' investment objectives;
- (b) the investments offered to clients comply with the applicable regulation in Quebec;
- (c) the transactions are carried out promptly;
- (d) the corrections to be made to confirmations and statements of accounts are made quickly;
- (e) when a distribution is withdrawn due to an insufficient number of purchasers, investors are reimbursed quickly;
- (f) in the case of a mutual fund dealer, the requirements of section 12.03 of the National Policy Statement No. 39 are met;
- (g) cash transactions exceeding \$10 000 are subject to a specific treatment under the provisions of the *Act to facilitate combatting the laundering of proceeds of crime* (C.S. 1991, c. 26).

The existing rules must allow the person in charge of complaints settlements to ensure that:

- (h) the complaints record is complete and indicates, among other things, the nature of the complaint and the decision rendered;
- (i) a copy of the complaint is filed in the client's record.

**(3) Advertisement**

The existing rules must allow the person responsible for approving advertising to ensure that:

- (a) any advertisement is approved prior to its publishing;
- (b) any advertisement related to a distribution is approved by the issuer prior to its publishing;
- (c) any advertisement related to a mutual fund meet section 16 of National Policy Statement No 39.

**(4) Plan of distribution**

The existing rules must allow the dealer to ensure compliance with the plan of distribution stated in the prospectus or offering memorandum.

**5<sup>e</sup> Contrôle de trésorerie**

Les règles en place doivent permettre au responsable de l'ouverture et de l'administration des comptes bancaires de s'assurer que :

- a) l'accès aux comptes bancaires est limité aux personnes autorisées;
- b) tous les chèques reçus sont endossés dès leur réception;
- c) les montants recueillis en vue d'acquérir des valeurs mobilières sont déposés rapidement dans un compte en fidéicommis;
- d) les personnes qui reçoivent les fonds sont différentes de celles qui sont chargées de la comptabilité.

**6<sup>e</sup> Administration des établissements**

Les règles en place doivent permettre au dirigeant responsable de l'établissement principal de s'assurer que les activités des établissements sont bien contrôlées.

**7<sup>e</sup> Contrôle de l'informatique**

Les règles en place doivent permettre au responsable de l'informatique de s'assurer que :

- a) l'accès au système informatique est limité aux personnes autorisées;
- b) les mesures de sécurité informatique sont adéquates.

**2. SURVEILLANCE DES REPRÉSENTANTS ET DU PERSONNEL DE BUREAU**

**1<sup>er</sup> Surveillance des représentants**

Les règles en place doivent permettre au responsable de la surveillance des représentants de s'assurer que :

- a) les représentants sont intègres et compétents;
- b) les représentants sont inscrits auprès de la Commission avant d'effectuer des opérations pour le compte d'un client ou pour leur propre compte;
- c) les représentants exercent leurs fonctions à temps plein;
- d) les opérations sont exécutées d'une façon professionnelle en fonction des objectifs d'investissement des clients;
- e) les méthodes de vente utilisées sont convenables;
- f) les dossiers des clients sont bien tenus;

**2<sup>e</sup> Surveillance du personnel de bureau**

Les règles en place doivent permettre au responsable de la surveillance du personnel de bureau de s'assurer que :

- a) le personnel de bureau possède la compétence nécessaire à l'exécution de son mandat;
- b) le travail effectué par le personnel de bureau est satisfaisant.

**3. RESPECT DE LA RÉGLEMENTATION**

Les règles en place doivent permettre au responsable de la conformité de s'assurer que :

- a) la société et ses représentants respectent la réglementation sur les valeurs mobilières, notamment les dispositions des articles 225 à 228 du Règlement;
- b) les représentants sont informés rapidement des modifications apportées à la réglementation sur les valeurs mobilières.

(5) Cash control

The existing rules must allow the person in charge of the opening and management of bank accounts to ensure that:

- (a) the access to bank accounts is limited to authorized persons;
- (b) all the cheques received are endorsed upon receipt;
- (c) the amounts collected in order to purchase securities are deposited quickly in a trust account;
- (d) the persons who receive the funds are different from the ones who are in charge of accounting.

(6) Management of places of business

The existing rules must allow the officer in charge of the principal place of business to ensure that the activities of all establishments are well controlled.

(7) Control of data processing

The existing rules must allow the person in charge of data processing to ensure that:

- (a) access to computers is limited to authorized personnel;
- (b) computer safety procedures are adequate.

2. SUPERVISION OF REPRESENTATIVES AND CLERICAL STAFF

(1) Supervision of representatives

The existing rules must allow the representatives' supervisor to ensure that:

- (a) the representatives are honest and qualified;
- (b) the representatives are registered with the Commission before trading on behalf of a client or on their own behalf;
- (c) the representatives carry out their activities on a full-time basis;
- (d) the trading is done professionally and according to the clients' investment objectives;
- (e) the sales methods are suitable;
- (f) the clients' files are well maintained.

(2) Supervision of office staff

The existing rules must allow the supervisor of office staff to ensure that:

- (a) office staff is qualified to carry out its mandate;
- (b) the work done by clerical staff is satisfactory.

3. COMPLIANCE WITH REGULATION

The existing rules must allow the compliance officer to ensure that:

- (a) the company and its representatives comply with the securities regulation, including the provisions of sections 225 to 228 of the Regulation;
- (b) the representatives are notified quickly of the amendments to the regulation on securities.

**ANNEXE 2 - Rapport mensuel sur le capital liquide net**

Commission des valeurs mobilières du Québec  
 Instruction générale n° Q - 9

CE RAPPORT EST PRÉPARÉ SUR UNE BASE DE COMPTABILITÉ D'EXERCICE.  
 CE RAPPORT EST DACTYLOGRAPHIÉ

**DÉNOMINATION SOCIALE DU COURTIER:** \_\_\_\_\_

**Personne à contacter:** \_\_\_\_\_

**Téléphone:** \_\_\_\_\_

**Fonction:** \_\_\_\_\_

**Mois de référence:** \_\_\_\_\_

**1. CAPITAL LIQUIDE NET**

**Actif disponible (A)**

Encaisse

Titres encaissables en tout temps qui appartiennent au courtier (B)

Courtage à recevoir (30 jours et moins)

Impôts sur le revenu récupérables ou payés en trop (C)

Autres éléments d'actif à recevoir (30 jours et moins) (expliquer)

Actif disponible

(1)

**Passif (D)**

Emprunts et découverts bancaires

Autres emprunts (E)

Comptes créditeurs et frais courus

Commissions à payer

Provision pour impôts sur le revenu

Autres éléments du passif (expliquer)

Passif

(2)

**CAPITAL LIQUIDE NET**

(3)=(1)-(2)

**CAPITAL LIQUIDE NET REQUIS (F)**

(4)

Solde à recevoir d'une banque à charte canadienne en vertu d'une convention de prêt subordonné de soutien

(5)

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DU CAPITAL LIQUIDE NET**

(3)-(4)+(5)

Mois de référence (\$)

Mois précédent (\$)

**APPENDIX 2 - Monthly Report on Net Free Capital**

Commission des valeurs mobilières du Québec  
Policy Statement no. Q - 9

THIS REPORT IS PREPARED ON THE ACCRUAL BASIS OF ACCOUNTING. THIS REPORT IS TYPEWRITTEN.

**DEALER'S NAME:** \_\_\_\_\_

**Person to contact:** \_\_\_\_\_

**Tel.:** \_\_\_\_\_

**Title:** \_\_\_\_\_

**Current month:** \_\_\_\_\_

		Current month	Previous month
		(\$)	(\$)
<b>1. NET FREE CAPITAL</b>			
<b>Quick assets (A)</b>			
Cash		.....	.....
Securities owned and negotiable any time (B)		.....	.....
Commissions receivable (30 days or less)		.....	.....
Income tax recoverable or overpaid (C)		.....	.....
Other assets receivable (30 days or less) (explain)		.....	.....
Quick assets	(1)	_____	_____
<b>Liabilities (D)</b>			
Loans and bank overdrafts		.....	.....
Other loans (E)		.....	.....
Accounts payable and accrued liabilities		.....	.....
Commissions payable		.....	.....
Provision for income tax payable		.....	.....
Other liabilities (explain)		.....	.....
Liabilities	(2)	_____	_____
<b>NET FREE CAPITAL</b>	<b>(3)=(1)-(2)</b>	=====	=====
<b>NET FREE CAPITAL REQUIRED (F)</b>	<b>(4)</b>	.....	.....
Amount receivable under a standby subordinated loan from a Canadian chartered bank	(5)	.....	.....
<b>EXCESS (DEFICIT) OF NET FREE CAPITAL</b>	<b>(3)-(4)+(5)</b>	=====	=====

		Mois de référence (\$)	Mois précéden. (\$)
<b>2. Comptes en fiducie (art. 12.03, IGC N° 39)</b>			
Encaisse à la fin de la période :		=====	=====
Montant à remettre aux organismes de placement collectif à la fin de la période		=====	=====
0 - 10 jours	.....		
11 - 30 jours	.....		
plus de 30 jours	.....		
L'encaisse et le montant à remettre aux organismes de placement collectif ne doivent pas être inclus dans la partie 1 du rapport.			

_____	_____
(signature du président)	(signature du dirigeant responsable des finances)
_____	_____
(date)	(date)

**NOTES**

(A) Exclure les postes suivants :

- participation à un fonds de garantie approuvé par la Commission,
- frais payés d'avance,
- frais reportés,
- placements et avances à des filiales et à des sociétés affiliées,
- avances aux actionnaires, aux dirigeants, aux représentants et aux autres employés.

(B) Exclure les contrats d'investissement.  
Inclure tous les autres titres encaissables en tout temps y compris les certificats de dépôt.  
Présenter les titres au cours du marché.

(C) Prendre une provision de 25 % sur le montant à recevoir.

(D) Exclure les postes suivants :

- portion à long terme d'emprunts garantis par des actifs non disponibles,
- portion à long terme de contrats de location-acquisition,
- impôts reportés créditeurs relatifs à des actifs non disponibles.

(E) Inclure tous les emprunts à court terme et à long terme à moins que les prêteurs ne renoncent à concourir avec les autres créanciers.

(F) Le courtier possède en tout temps le capital liquide net prévu par les articles 207 et 208 du Règlement.

2. Trust accounts (section 12.03, N.P. No. 39)		Current month	Previous month
		(\$)	(\$)
Cash at the end of the period:		_____	_____
Amount payable to mutual funds at the end of the period		_____	_____
0 - 10 days	.....		
11 - 30 days	.....		
over 30 days	.....		

Cash and the amount payable to mutual funds shall not be included in part 1 of the report.

(signature - president)	(signature - chief financial officer)
(date)	(date)

**NOTES**

(A) Do not include the following items:

- contribution to a contingency fund approved by the Commission,
- prepaid expenses,
- deferred charges,
- investments in and advances to subsidiaries and affiliated companies,
- advances to shareholders, senior executives, representatives and other employees.

(B) Do not include investment contracts.  
Include all other securities negotiable any time, including deposit certificates.  
Indicate the securities at market value.

(C) Take a provision of 25% from the receivable amount.

(D) Do not include the following items:

- long-term portion of loans guaranteed by other than quick assets,
- long-term portion of capital leases,
- deferred income taxes payable for other than quick assets.

(E) Include all short-term and long-term loans except in the case of subordinated loans.

(F) The dealer always has the net free capital provided for in sections 207 and 208 of the Regulation.

**ANNEXE 3 - Demande uniforme d'inscription pour les personnes physiques**  
**Formulaire 3A**

Commission des valeurs mobilières du Québec  
 Instruction générale n° Q - 9

**DEMANDE UNIFORME D'INSCRIPTION POUR LES PERSONNES PHYSIQUES**  
**Formulaire 3A**

**MODALITÉS D'ÉTABLISSEMENT DE LA DEMANDE**

1. Le présent formulaire doit être utilisé uniquement par la personne physique qui, étant à l'emploi d'une institution financière, demande l'inscription à titre de représentant d'exercice restreint à l'épargne collective auprès d'une commission canadienne des valeurs mobilières.
2. Si l'espace prévu pour répondre aux questions s'avère insuffisant le candidat peut utiliser l'annexe A.
3. Les inscriptions figurant dans ce formulaire et les pièces annexées doivent être dactylographiées. Une signature reproduite mécaniquement ou photocopiée ne sera pas acceptée.

**1. CANDIDAT OU CANDIDATE\***

Nom		Prénom	
Adresse du candidat (y compris le code postal)		Indicatif régional: Téléphone:	
Domicile élu au Québec		Numéro d'assurance sociale:	
Fonction au sein de la firme		Date du début d'emploi: an    mois    jour	

**2. FIRME**

Nom	Indicatif régional: Téléphone:
Adresse de la succursale où le candidat travaillera (rue, ville, province, code postal)	

**3. IDENTITÉ**

Date de naissance an    mois    jour		Lieu de naissance ville                      province                      pays			Sexe
Taille	Poids	Couleur des yeux	Couleur des cheveux	Pour les candidats d'origine étrangère, date et lieu d'entrée au pays:	
Citoyenneté					

\* Dans le texte, le terme candidat désigne aussi la candidate.



**APPENDIX 3 - Uniform Application for Registration  
Form 3A**

*Commission des valeurs mobilières du Québec*  
Policy Statement no. Q - 9

**UNIFORM APPLICATION FOR REGISTRATION  
FORM 3A**

General Instructions

1. This form is only to be used by individuals seeking registration from a Canadian Securities Commission as a mutual fund salesperson while employed by a financial institution.
2. Should any space be insufficient for your answers, complete Schedule A.
3. This form and attachments must be typed. All signatures must be originals.

**1. APPLICANT:**

Last Name		First, Second & Third Names	
Residential Address (with postal code)		Area Code: Work Telephone:	
Address for service in province of registration (with postal code)		Social Insurance No.:	
Present position with the dealer		Commenced Employment On: <u>Day</u> <u>Month</u> <u>Year</u>	

**2. DEALER**

Name	Area Code: Telephone:
Address where applicant will be working (street, city, province, postal code)	

**3. PERSONAL DESCRIPTION OF APPLICANT**

Date of Birth Day Month Year		Place of Birth City Province		Country	Sex
Height	Weight	Color of Eyes	Color of Hair	For Applicant of Foreign Origin: <u>Place of Entry</u> <u>Date</u>	
Citizenship					

4. FORMATION: AVEZ-VOUS RÉUSSI LES COURS OU LES EXAMENS SUIVANTS:

	OUI	NON	DATE
Cours sur les fonds d'investissement canadien (IFIC)	_____	_____	_____
Cours sur les fonds d'investissement au Canada (ABC)	_____	_____	_____
Éléments d'organisme de placement collectif (ICF)	_____	_____	_____
Autres (précisez) _____	_____	_____	_____

IFIC - Institut des fonds d'investissement du Canada  
 ABC - Association des banquiers canadiens  
 ICF - Institut des compagnies de fiducie

RÉPONDRE PAR "OUI" OU "NON" A CHAQUE DES QUESTIONS SUIVANTES.  
 DANS LE CAS D'UNE RÉPONSE AFFIRMATIVE, DONNEZ LES DÉTAILS EN ANNEXE.

5. EXPÉRIENCE

- A) L'institution financière pour laquelle vous travaillez actuellement est-elle votre employeur depuis moins de 5 ans? (Oui ou non)
- \_\_\_\_\_
- Si OUI, donnez à l'annexe A un exposé complet de votre activité, y compris les périodes de chômage mais en excluant les emplois d'été lorsque vous étiez étudiant à temps plein, au cours des dix années précédant la date de la présente demande.
- Avez-vous déjà été congédié par un employeur? \_\_\_\_\_
- Si OUI, donnez les détails à l'annexe A.

6. CHANGEMENT DE NOM: Avez-vous déjà utilisé un nom autre que celui mentionné à la question 1 du présent formulaire, avez-vous déjà exercé votre activité sous un autre nom ou avez-vous déjà été connu sous un autre nom?

\_\_\_\_\_

Tout changement de nom ainsi que la date du changement en raison d'un mariage, d'un divorce, d'une ordonnance du tribunal ou de toute autre procédure doivent être mentionnés en annexe.

7. INSCRIPTIONS ANTÉRIEURES:

- A) Avez-vous déjà obtenu une inscription en vertu d'une loi édictée au Québec, ou à l'extérieur du Québec, exigeant l'obtention d'une inscription relative à la négociation des valeurs mobilières, des marchandises, des options ou des contrats à terme ou une inscription pour traiter avec le public pour toute autre raison? \_\_\_\_\_
- B) Avez-vous déjà fait l'objet d'un refus d'inscription, d'une suspension ou d'un retrait des droits conférés par une inscription mentionnée au paragraphe A)? \_\_\_\_\_
- C) Avez-vous déjà fait l'objet d'un refus de dispense d'inscription en vertu de toute réglementation en valeurs mobilières au Québec ou à l'extérieur du Québec? \_\_\_\_\_
- D) Un organisme de réglementation ou de supervision des valeurs mobilières, des marchandises, des options ou des contrats à terme a-t-il déjà pris des mesures disciplinaires contre vous? \_\_\_\_\_

4. EDUCATION: HAVE YOU SUCCESSFULLY COMPLETED:

	<u>YES</u>	<u>NO</u>	<u>DATE</u>
Canadian Investment Funds Course (IFIC)	___	___	_____
Investment Funds in Canada (ICB)	___	___	_____
Principles of Mutual Fund Investment (TCI)	___	___	_____
Other (Specify) _____	___	___	_____

IFIC - Investment Funds Institute of Canada  
 ICB - Institute of Canadian Bankers  
 TCI - Trust Companies Institute

ANSWER "YES" OR "NO" TO ALL OF THE FOLLOWING QUESTIONS. IF THE ANSWER TO ANY QUESTION IS "YES", PLEASE GIVE COMPLETE DETAILS ON SCHEDULE A.

5. EMPLOYMENT HISTORY:

- (Yes or No)
- A) Have you been employed by the sponsoring financial institution for less than five years? \_\_\_\_\_
- If YES, please disclose fully on Schedule A all business activities for the ten-year period immediately before the date of this application, including periods when unemployed. Exclude any summer employment while a full-time student.
- B) Have you ever been discharged by an employer for cause? (if YES, give particulars of Schedule A). \_\_\_\_\_

6. CHANGE OF NAME: Have you ever had, used, operated under or carried on business under any name other than the name mentioned in Question 1, or have you ever been known under any other name? \_\_\_\_\_

INSTRUCTION: Name changes resulting from marriage, divorce, court order or any other process should be listed on Schedule A giving appropriate dates.

7. PRIOR REGISTRATION OR LICENSING:

- A) Have you ever been registered or licensed in any capacity in any province, territory, state or country to deal or trade in securities OR to deal with the public in any capacity? \_\_\_\_\_
- B) Have you ever been refused registration or a licence mentioned in A) or has any such registration or license been cancelled or suspended for cause? \_\_\_\_\_
- C) Have you ever been denied the benefit of any exemption from registration or licensing provided by any legislation regulating trading in securities in any province, territory, state or country? \_\_\_\_\_
- D) Have you ever been the subject of disciplinary action undertaken by any authority regulating or supervising trading in securities? \_\_\_\_\_

**8. ORGANISMES D'AUTORÉGLÉMENTATION**

(Oui ou non)

- A) Avez-vous déjà été membre d'une bourse de valeurs mobilières, de marchandises ou de contrats à terme, d'une association de courtiers ou de conseillers en valeurs, d'une autre association professionnelle similaire ou d'un autre organisme de même nature du Québec ou de l'extérieur du Québec?
- B) Avez-vous déjà fait l'objet d'un refus d'inscription ou d'un refus d'approbation comme membre ou à tout autre titre de la part d'un organisme ou d'une association mentionnée en A?
- C) Avez-vous déjà fait l'objet de mesures disciplinaires de la part d'une association ou d'un organisme mentionné en A?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**9. INFRACTIONS**

Toute infraction à une loi du Québec ou de l'extérieur du Québec, incluant la Loi de l'impôt sur le revenu (Canada) et la Loi sur l'immigration (Canada) constitue une infraction criminelle et doit être mentionnée dans le présent formulaire de même que toute autre condamnation qui relève du Code Criminel (Canada).

Les infractions mineures au Code de la route n'ont pas à être déclarées.

Avez-vous déjà été mis en accusation, déclaré coupable ou condamné en vertu d'une loi édictée au Québec ou à l'extérieur du Québec?

\_\_\_\_\_

**10. PROCÈS-CIVIL**

En vertu d'une loi édictée au Québec ou à l'extérieur du Québec, y a-t-il déjà eu une procédure contre vous relativement au vol, à la fraude, à la supercherie, la fausse représentation ou toute autre conduite similaire?

\_\_\_\_\_

**11. FAILLITE**

En vertu d'une loi édictée au Québec ou à l'extérieur du Québec:

- A) Avez-vous déjà été déclaré en faillite ou avez-vous déjà fait cession de vos biens?
- B) Avez-vous déjà fait un compromis ou un arrangement avec vos créanciers relativement à une faillite?
- C) Avez-vous produit une déclaration prévue par les dispositions relatives au dépôt volontaire des traitements, salaires ou gages (Québec) ou un séquestre ou un syndic nommé par vos créanciers ou sur leur demande a-t-il déjà pris possession de vos biens?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Dans l'affirmative, avez-vous obtenu votre libération? Annexez une copie de cette libération.

**12. CAUTIONNEMENT**

Vous-a-t-on déjà refusé un cautionnement?

\_\_\_\_\_

8. **SELF-REGULATORY ORGANIZATIONS:**

(Yes or No)

A) Have you ever been a member of any stock exchange, association of investment dealers, brokers, mutual fund dealers, investment counsel, other professional association or any similar organization of any province, territory state or country?

\_\_\_\_\_

B) Have you ever been refused membership in or approval by any of the institutions or associations described in question A) above?

\_\_\_\_\_

C) Have you ever been the subject of disciplinary action undertaken by any institution or association described in question A) above?

\_\_\_\_\_

9. **OFFENCES UNDER THE LAW:** Have you ever been charged, indicted or convicted, under the law of any province, territory, state or country?

\_\_\_\_\_

INSTRUCTION: This question refers to all laws, i.e. Criminal Code, income tax, immigration, liquor, etc. of any province, territory, state or country in any part of the world. Minor traffic violations need not be disclosed.

10. **CIVIL PROCEEDINGS:** Have you ever been the defendant or respondent in any proceedings in any civil court in any jurisdiction in any part of the world where fraud, theft, deceit, misrepresentation or similar conduct was alleged against you?

\_\_\_\_\_

11. **BANKRUPTCY:**

Under the law of any province, territory, state or country have you:

\_\_\_\_\_

A) ever been declared bankrupt or made a voluntary assignment in bankruptcy?

\_\_\_\_\_

B) made a proposal under any legislation relating to bankruptcy or insolvency?

\_\_\_\_\_

C) been subject to or instituted any proceedings, arrangement or compromise with creditors including, without limitation, produced a declaration under the Quebec Voluntary Deposit of Salary Wages Law or had a receiver and/or manager appointed to hold your assets?

\_\_\_\_\_

If YES, and if applicable, attach copy of any discharge, release or document with similar effect.

12. **SURETY BOND OR FIDELITY BOND:** Have you ever applied for a surety bond or fidelity bond and been refused?

\_\_\_\_\_

13. ACTIVITÉS PROFESSIONNELLES

(Oui ou non)

Avez-vous d'autres activités ou un travail rémunéré autre que le poste que vous occupez au sein de l'institution financière et celui pour lequel vous posez votre candidature?

\_\_\_\_\_

Dans l'affirmative, donnez en annexe les détails relatifs à toute autre activité ou emploi pour lesquels vous êtes rémunéré.

ENGAGEMENT DU CANDIDAT ET DE LA FIRME RESPONSABLE

Nous, soussignés, certifions que toutes les déclarations ci-dessus ne contiennent, à notre connaissance, aucune information fautive ou trompeuse.

Je, soussigné, candidat à l'inscription, consens à ce que toute commission de valeurs mobilières canadienne se procure des informations à mon sujet de toute personne conformément à la loi applicable au Québec ou à l'extérieur du Québec.

Fait à \_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_ jour de \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature du candidat

\_\_\_\_\_  
Nom de la firme responsable

\_\_\_\_\_  
Signature du dirigeant ou d'un associé autorisé de la firme

DÉCLARATION SOUS SERMENT

Je, soussigné, candidat à l'inscription, dûment assermenté, déclare avoir lu et compris toutes les questions de ce formulaire et je suis conscient de la portée des réponses fournies. J'atteste que les déclarations faites dans la présente demande ou, s'il y a lieu, dans les annexes, sont exactes.

En foi de quoi, j'ai signé \_\_\_\_\_  
signature du candidat

Assermenté devant moi \_\_\_\_\_  
commissaire à l'assermentation

En la ville de \_\_\_\_\_

Province de \_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_ jour de \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_

13. **BUSINESS ACTIVITIES:** Will you be employed full time in the business of the firm with which you are now applying and its sponsoring financial institution? If NO, give details on Shedule A of any other business or employment for gain that you are engaged in.

**CERTIFICATE OF APPLICANT AND SPONSORING DEALER**

The undersigned hereby certify that the foregoing statements are true and correct to the best of our information and belief.

The undersigned applicant acknowledges and agrees that any Canadian securities commission may obtain any information whatsoever from source as permitted by law in any jurisdiction in Canada or elsewhere.

Dated at \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature of Applicant

\_\_\_\_\_  
Name of Sponsoring Firm

By: \_\_\_\_\_  
(Partner or Authorized Officer)

**AFFIDAVIT OF APPLICANT**

I, the undersigned applicant do depose and say that I have read and understand the questions in this application form as well as the answers that I have made, and that the statements of fact that I have made in this application form and in the attachments, if any, are true.

Sworn before me at \_\_\_\_\_

in the Province of \_\_\_\_\_

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
(A Commissioner of Oaths)

\_\_\_\_\_  
Signature of Applicant

ANNEXE A DU FORMULAIRE 3A

Nom du candidat \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

1. Cette annexe peut être utilisée pour indiquer les détails relatifs aux réponses données aux questions du formulaire 3A.
2. Veuillez initialement l'annexe.

Numéro de la question

Réponse





SCHEDULE A TO FORM 3A

APPLICANT'S NAME \_\_\_\_\_

DATE \_\_\_\_\_

1. This schedule is to report details of answers to questions of Form 3A.
2. Please initial the form.

QUESTION NUMBER

ANSWER

COMMISSION DES  
VALEURS MOBILIÈRES  
DU QUÉBEC

DEMANDE PRÉSENTÉE AU CENTRE  
D'INFORMATION SUR LES FRAUDES  
EN VALEURS MOBILIÈRES

DIRECTIVE

Le présent formulaire doit être rempli par toute personne physique:

- a) qui demande l'inscription à titre de représentant auprès de la Commission des valeurs mobilières du Québec;
- b) qui sollicite de la Commission des valeurs mobilières du Québec l'agrément à titre d'associé ou de dirigeant d'un courtier ou d'un conseiller.

LE CANDIDAT DOIT DONNER TOUTE L'INFORMATION DEMANDÉE PUIS  
SIGNER ET DATER LE FORMULAIRE.

NOM		PRÉNOM(S)		SEXE	
AVEZ-VOUS DÉJÀ UTILISÉ UN AUTRE NOM: SI OUI, LEQUEL:			DATE DU CHANGEMENT		
ADRESSE		DATE DE NAISSANCE en mois jour		LIEU DE NAISSANCE (ville)	
POUR LE CANDIDAT D'ORIGINE ÉTRANGÈRE, DATE ET LIEU D'ENTRÉE AU PAYS		TAILLE	POIDS	COULEUR DES CHEVEUX	COULEUR DES YEUX
Avez-vous déjà été déclaré coupable en vertu d'une loi édictée au Québec ou à l'extérieur du Québec pour laquelle vous n'avez pas obtenu un pardon?			Détails		
non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>					
Je consens à ce que les renseignements inscrits sur ma demande d'inscription ou d'agrément soient utilisés pour effectuer une enquête à mon sujet dans le cadre de ma demande d'inscription ou d'agrè- ment. Je comprends que l'omission de divulguer exactement les renseignements relatifs à mon dossier judiciaire peut constituer une infraction sur le fondement de la Loi sur les valeurs mobilières du Québec ou de l'article 122 du CODE CRIMINEL si la déclaration est faite sous serment.					
Signature du candidat				le _____ jour de _____ 19	

RÉSERVÉ À LA COMMISSION

EST-CE QU'UNE ENQUÊTE À L'ÉTRANGER EST DEMANDÉE?		N° DU DOSSIER:	
non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Dans l'affirmative, fournir les antécédents résidentiels et commerciaux à l'étranger. (Annexer une feuille distincte).			
Si la vérification effectuée par la Gendarmerie Royale du Canada révèle que le candidat n'a pas divulgué exactement les renseignements contenus dans son dossier judiciaire, la communication des renseignements au casier judiciaire du candidat est par la présente demandée afin de pouvoir mener une enquête relativement à une infraction, la communication de ces renseignements étant autorisée en vertu de l'article 8(2) (a) de la Loi sur la protection des renseignements personnels.			
Signature du représentant de la Commission			le _____ jour de _____ 19

RÉSERVÉ AU CENTRE D'INFORMATION SUR LES FRAUDES EN VALEURS  
MOBILIÈRES

N° DOSSIER AU C.I.F.V.M.		CASIER JUDICIAIRE	
		Oui	Non
DOSSIER DE LA GRC		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CASIER JUDICIAIRE		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LE CASIER JUDICIAIRE EST TEL QU'IL A ÉTÉ DIVULGUÉ		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ENQUÊTE À L'ÉTRANGER EN COURS		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Signature			le _____ jour de _____ 19

COMMISSION DES  
VALEURS MOBILIÈRES  
DU QUÉBEC

SECURITIES FRAUD  
INFORMATION CENTRE REQUEST

INSTRUCTION

This form must be used by any natural person who:

- a) applies for registration as a representative to the Commission des valeurs mobilières du Québec;
- b) requests approval from the Commission des valeurs mobilières du Québec as a partner, director or officer of a dealer or adviser.

APPLICANT: PROVIDE ALL INFORMATION AND DATE AND SIGN THIS ACKNOWLEDGEMENT.

SURNAME		GIVEN NAME(S)		SEX
HAVE YOU EVER USED A NAME OTHER THAN THAT MENTIONED-ABOVE?  Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>			PREVIOUS NAME	
			DATE OF CHANGE	
ADDRESS		BIRTHDATE yy mm dd	BIRTHPLACE	
FOR APPLICANT OF FOREIGN ORIGIN, DATE AND PLACE OF ENTRY	HEIGHT	WEIGHT	COLOR OF HAIR	COLOR OF EYES
Have you ever been convicted under the law of any Province, State or Country for which you have not been pardoned?  no <input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> submit full details			Details	
I understand that the information on my application for registration or approval will be used to conduct a suitability investigation regarding my application. I understand that if I fail to accurately disclose my criminal history information, it may constitute an offence under the Quebec Securities Act or equivalent, or under section 122 of the CRIMINAL CODE, if made under oath.				
Signature of applicant			Dated this ___ day of _____, 19	

COMMISSION USE ONLY

IS A FOREIGN ENQUIRY REQUESTED?  no <input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> Submit foreign residential/business history on an attachment.	FILE NUMBER:
If the check performed by the Royal Canadian Mounted Police reveals a failure by the applicant to accurately disclose his/her criminal history, release of the applicant's criminal record is hereby requested for the purpose of conducting an investigation of an offence: such release being authorized by Section 8(2)(a) of the Privacy Act.	
Signature of Commission Official	
Dated this ___ day of _____, 19	

SECURITIES FRAUD INFORMATION CENTRE USE ONLY

SFIC FILE NUMBER	CRIMINAL RECORD FOR SFIC NUMBER	
	Yes	No
RCP FILE	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CRIMINAL RECORD	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CRIMINAL RECORD IS AS DISCLOSED	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
FOREIGN ENQUIRIES BEING CONDUCTED	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Signature of Officer		Dated this ___ day of _____, 19

**ANNEXE 4 - Utilisation de l'effet de levier lors d'achat de titres d'organismes de placement collectif**

Commission des valeurs mobilières du Québec  
Instruction générale n° Q - 9

Document d'information

**UTILISATION DE L'EFFET DE LEVIER LORS D'ACHAT DE TITRES D'ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF**

La Commission des valeurs mobilières du Québec exige qu'une copie de ce document d'information soit remise à tout épargnant qui songe à emprunter les fonds nécessaires au règlement d'un achat de titres d'organismes de placement collectif (fonds commun de placement ou société d'investissement à capital variable), afin de l'informer des risques que comporte cette pratique.

L'achat de titres d'organismes de placement collectif peut être totalement réglé comptant ou partiellement au comptant et avec un emprunt. Lorsque vous réglez la totalité d'un achat de titres au comptant, votre gain ou votre perte éventuelle est uniquement fonction de la variation de la valeur des titres que vous avez acquis.

Toutefois, lorsque vous utilisez l'effet de levier, c'est-à-dire lorsque des fonds empruntés sont utilisés pour régler un achat de titres, vous augmentez de façon importante les possibilités de gain ou de perte sur l'argent comptant que vous avez investi.

Prenons par exemple le cas d'un achat de titres d'une valeur totale de 100 000 \$, et supposons que la valeur des titres acquis chute de 10 p. cent, à 90 000 \$. Dans le cas d'un règlement comptant, votre perte serait de 10 p. cent. Cependant, si vous aviez réglé à l'aide de 25 000 \$ comptant et d'un emprunt de 75 000 \$, votre capital personnel chute à 15 000 \$, soit une perte de 40 p. cent.

Comme vous pouvez le constater, l'utilisation de l'effet de levier augmente les risques de perte autant que l'espérance de gain. Aussi, un tel achat de titres d'organismes de placement collectif est-il plus risqué qu'un achat réglé comptant. Il faut également considérer le type d'organisme ainsi que votre situation financière.

Par ailleurs, il est important de vous renseigner sur les modalités d'un emprunt garanti par les titres d'organismes de placement collectif. Le prêteur peut notamment exiger que la portion non remboursée de votre emprunt ne tombe pas au-dessous d'une proportion déterminée de la valeur totale de votre placement au cours du marché. Lorsque cette proportion n'est plus respectée, le prêteur peut exiger le remboursement intégral de l'emprunt ou bien vendre une partie des titres de façon à rétablir la proportion de couverture qu'il exige.

Pour reprendre l'exemple mentionné plus haut, si le prêteur fixe la proportion à 75 p. cent de la valeur du placement et que celle-ci passe de 100 000 \$ à 90 000 \$, l'emprunt doit être réduit de 75 000 \$ à 67 500 \$ (75 p. cent de 90 000 \$), soit par un versement comptant de votre part ou par la vente à perte d'une partie de vos titres.

Finalement, vous devez disposer des fonds nécessaires au paiement des intérêts sur votre emprunt. Aussi, si vous songez à utiliser l'effet de levier lors d'un achat de titres d'organismes de placement collectif, assurez-vous d'abord que vous disposez des ressources financières nécessaires au paiement des intérêts sur l'emprunt et au remboursement d'une partie de cet emprunt si les modalités le prévoient.

APPENDIX 4 - Using Leveraging to Buy Mutual Funds Securities

Commission des valeurs mobilières du Québec  
Policy Statement no. Q - 9

Disclosure Document

BORROWING MONEY TO BUY INVESTMENT FUNDS (LEVERAGING)

The *Commission des valeurs mobilières du Québec* requires the delivery of this document to investors who consider borrowing money to buy mutual funds (investment funds) to make investors aware of the risks involved in borrowing to invest.

Mutual funds may be purchased using available cash, or a combination of cash and borrowed money. If you use cash to pay for your fund purchase in full, your percentage gain or loss will equal the percentage increase or decrease in the value of your fund securities. The purchase of mutual funds using borrowed money magnifies the gain or loss on your cash invested. This effect is called leveraging. For example, if \$100,000 of funds are purchased and paid for with \$25,000 from available cash and \$75,000 from borrowing, and the value of the fund securities declines by 10% to \$90,000, your equity interest (the difference between the value of your fund securities and the amount borrowed) has declined by 40%, i.e. from \$25,000 to \$15,000.

It is apparent that leveraging magnifies gains or losses. It is important you know that a leveraged purchase of mutual funds involves greater risk than a purchase using your cash resources only. To what extent a leveraged purchase involves undue risk is a determination to be made on an individual case by case basis by each purchaser, and will vary depending on the circumstances of the purchase and the mutual fund purchased.

It is also important that you be aware of the terms of arrangements made where a loan is secured by mutual funds. The lender may require that the amount outstanding on the loan not fall below an agreed percentage of the market value of the mutual fund securities. Should this occur, the borrower must pay down the loan or sell the securities so as to return the loan to the agreed percentage relationship. In our example above, the lender may require that the loan not exceed 75% of the market value of the securities. On a decline in value of the securities to \$90,000, the borrower must reduce the loan to \$67,500 (75% of \$90,000). If the borrower does not have cash available, he must sell securities at a loss to provide money to reduce the loan.

Money is, of course, also required to pay interest on the loan. Under these circumstances, investors who leverage their investment are advised to have adequate financial resources available both to pay interest, and also to reduce the loan if the borrowing arrangements require such a payment.

**ANNEXE 5 - Rapport annuel sur le fonds de roulement**

Commission des valeurs mobilières du Québec  
Instruction générale n° Q - 9

CE RAPPORT EST PRÉPARÉ SUR UNE BASE DE COMPTABILITÉ D'EXERCICE.  
CE RAPPORT EST DACTYLOGRAPHIÉ.

**DÉNOMINATION SOCIALE DU  
CONSEILLER:**

Personne à contacter: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

Fonction: \_\_\_\_\_

Exercice de référence: \_\_\_\_\_

		Exercice de référence (\$)	Exercice précédent (\$)
<b>ACTIF À COURT TERME (A,B)</b>			
Encaisse		.....	.....
Comptes en fiducie		.....	.....
Placements temporaires (au cours du marché)		.....	.....
Comptes à recevoir		.....	.....
Impôts sur le revenu à recevoir		.....	.....
Autres placements (expliquer)		.....	.....
Autres éléments d'actif (expliquer)		.....	.....
Actif à court terme	(1)	_____	_____
<b>PASSIF À COURT TERME (C)</b>			
Emprunts		.....	.....
Découverts bancaires		.....	.....
Comptes créditeurs et frais courus		.....	.....
Impôt sur le revenu		.....	.....
Revenus perçus d'avance		.....	.....
Autres éléments du passif (expliquer)		.....	.....
Passif à court terme	(2)	_____	_____
<b>FONDS DE ROULEMENT</b>	(3)=(1)-(2)	=====	=====
<b>FONDS DE ROULEMENT REQUIS (D)</b>	(4)	.....	.....
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) DU FONDS DE ROULEMENT</b>	(3)-(4)	=====	=====

**APPENDIX 5 - Annual Report on Working Capital**

*Commission des valeurs mobilières du Québec*  
Policy Statement no. Q - 9

THIS REPORT IS PREPARED ON THE ACCRUAL BASIS OF ACCOUNTING. THIS REPORT IS TYPEWRITTEN.

ADVISER'S NAME: \_\_\_\_\_

Person to contact: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Current year: \_\_\_\_\_

	Current year	Previous year
	(\$)	(\$)
<b>CURRENT ASSETS (A,B)</b>		
Cash	.....	.....
Trust accounts	.....	.....
Temporary investments (at market value)	.....	.....
Accounts receivable	.....	.....
Income tax receivable	.....	.....
Other investments (explain)	.....	.....
Other assets (explain)	.....	.....
Current assets	(1)	.....
<b>CURRENT LIABILITIES (C)</b>		
Loans	.....	.....
Bank overdrafts	.....	.....
Accounts payable and accrued liabilities	.....	.....
Income tax payable	.....	.....
Deferred revenue	.....	.....
Other liabilities (explain)	.....	.....
Current liabilities	(2)	.....
<b>WORKING CAPITAL</b>	(3)=(1)-(2)	.....
<b>REQUIRED WORKING CAPITAL (D)</b>	(4)	.....
<b>EXCESS (DEFICIT) OF WORKING CAPITAL</b>	(3)-(4)	.....

_____	_____
(signature du président)	(signature du dirigeant responsable des finances)
_____	_____
(date)	(date)

**NOTES**

(A) Actif disponible dans moins d'un an.

(B) Exclure les postes suivants:

- placements et avances à des filiales et à des sociétés affiliés,
- avances aux actionnaires, aux dirigeants, aux représentants et aux autres employés.

(C) Passif exigible dans moins de un an.

(D) Le conseiller possède en tout temps le fonds de roulement prévu à l'article 209 du Règlement.



_____	_____
(signature - president)	(signature - financial officer)
_____	_____
(date)	(date)

**NOTES**

(A) Assets available within a year.

(B) Do not include the following items:

- investments in and advances to subsidiaries and affiliated companies;
- advances to shareholders, officers, representatives and other employees.

(C) Liabilities payable within a year.

(D) The adviser has at any time the working capital provided for in section 209 of the Regulation.

**ANNEXE 6 - Renonciation au concours avec les autres créanciers**

Commission des valeurs mobilières du Québec  
Instruction générale n° Q - 9

Convention intervenue le \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_ province de \_\_\_\_\_

**ENTRE:** \_\_\_\_\_ (le prêteur)

(nom ou dénomination)

(adresse)

**ET:** \_\_\_\_\_ (l'emprunteur)

(nom ou dénomination)

(adresse)

1. Le prêteur renonce à concourir, à raison des prêts consentis, avec les autres créanciers de l'emprunteur, au cas de dissolution, liquidation ou faillite de ce dernier; en conséquence, il ne pourra prétendre à en recevoir le remboursement que dans la mesure où tous les autres créanciers de l'emprunteur auront reçu leur paiement.
2. Le prêteur ne peut accepter le remboursement et l'emprunteur ne peut non plus le proposer, si ce n'est avec l'autorisation par écrit de la Commission des valeurs mobilières du Québec. Cette interdiction ne s'étend pas aux intérêts indiqués à l'article 3.

3. L'emprunteur reconnaît avoir emprunté du prêteur les sommes et valeurs suivantes:

Date de l'emprunt	Intérêt	Échéance	Description des valeurs (s'il y a lieu)	Montant (000 \$)
Total				

**APPENDIX 6 - Subordinated Loan Agreement**

*Commission des valeurs mobilières du Québec*  
Policy Statement no. Q - 9

Agreement entered into on \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_ in the province of \_\_\_\_\_

**BETWEEN:**

(lender)

\_\_\_\_\_  
(name)

\_\_\_\_\_  
(address)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**AND:**

(borrower)

\_\_\_\_\_  
(name)

\_\_\_\_\_  
(address)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

1. The lender accepts the subordinated loan agreement with the borrower, in the event of the latter's dissolution, liquidation or bankruptcy. Consequently, the lender will not be entitled to reimbursement before all of the borrower's other creditors have been paid.
2. The lender may not accept reimbursement, nor may the borrower offer it, without the approval in writing of the *Commission des valeurs mobilières du Québec*. This restriction does not extend to the interest indicated in section 3.

3. The borrower acknowledges having borrowed from the lender the following sums and securities:

Date of loan	Interest	Expiry	Description of Securities (as the case may be)	Amount (\$000)

Total

FAIT À \_\_\_\_\_, LE \_\_\_\_\_, EN TRIPLE EXEMPLAIRE.

L'EMPRUNTEUR:

LE PRÊTEUR:\*

\_\_\_\_\_  
(SIGNATURE)

\_\_\_\_\_  
(SIGNATURE)

\_\_\_\_\_  
(NOM EN LETTRES MOULÉES)

\_\_\_\_\_  
(NOM EN LETTRES MOULÉES)

LES TÉMOINS:

\_\_\_\_\_  
(SIGNATURE)

\_\_\_\_\_  
(SIGNATURE)

\_\_\_\_\_  
(NOM EN LETTRES MOULÉES)

\_\_\_\_\_  
(NOM EN LETTRES MOULÉES)

\_\_\_\_\_  
(ADRESSE)

\_\_\_\_\_  
(ADRESSE)

\* DANS LE CAS D'UNE SOCIÉTÉ PAR ACTIONS, JOINDRE LA RÉOLUTION  
AUTORISANT LA SIGNATURE DE LA PRÉSENTE CONVENTION.

Signed at \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, in triplicate.

**Borrower**

**Lender\***

\_\_\_\_\_  
(signature)

\_\_\_\_\_  
(signature)

\_\_\_\_\_  
(name in block letters)

\_\_\_\_\_  
(name in block letters)

**Witnesses**

\_\_\_\_\_  
(signature)

\_\_\_\_\_  
(signature)

\_\_\_\_\_  
(name in block letters)

\_\_\_\_\_  
(name in block letters)

\_\_\_\_\_  
(address)

\_\_\_\_\_  
(address)

\* IN THE CASE OF A COMPANY, ATTACH THE RESOLUTION APPROVING THE SIGNING OF THIS AGREEMENT.